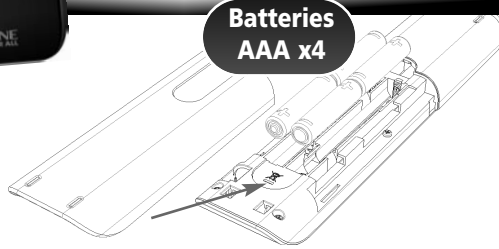
ONE FOR ALL®

URC-7110

English . 8
Deutsch . 10
Français . 12
Español . 14
Português . 16
Italiano . 18
Nederlands . 20
Magyar . 22
Polski . 24
Česky . 26
Dansk . 28
Norsk . 30
Svensk . 32
Suomi . 34
Ελληνικά . 36
Русский . 38
Türkçe . 40
Български . 42
Română . 44
Slovenský . 46
Hrvatski . 48
codes . 50

• ONE FOR ALL SimpleSet™ ... 2

Batteries AAA x4



WWW SUPPORT

.58

ONE FOR ALL SimpleSet™

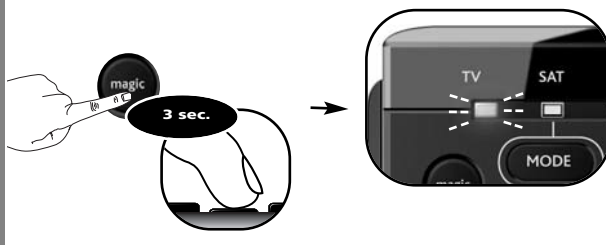
TV = Hitachi

SimpleSet List

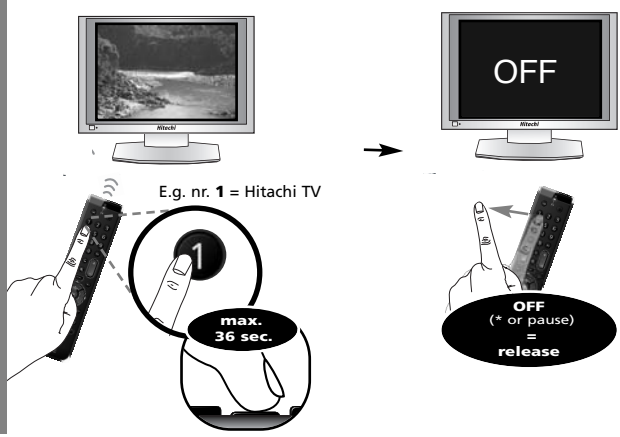
	TV
1	Hitachi
2	JVC
3	LG
4	Panasonic
5	Philips
6	Pioneer
7	Samsung
8	Sharp
9	Sony
0	Toshiba

TV **TV : Television / HDTV / LCD / Plasma / Projector / Rear Projector**

1


magic
3 sec.
TV
SAT
MODE

2


OFF
E.g. nr. **1** = Hitachi TV
1
max.
36 sec.
OFF
(* or pause)
=
release

English

Start by checking if the brand of your particular device is listed in the "SimpleSet" brand list and check which "number key" is assigned to your brand (e.g. Hitachi tv = 1).

1) Press and hold MAGIC for 3 seconds until a mode indicator (Blue LED) stays lit.
2) Press and hold the "number key" according to your brand (e.g. for Hitachi tv = press 1) until your device switches off (max. 36 seconds). The blue LED will switch off every 3 seconds as a 'power signal' is being sent. Make sure to release this "number key" as soon as your device switches OFF to complete the set up.

- *If your brand is not listed in the "SimpleSet - brand list"? --> Go to the Direct Code Set up (page 8).*
- *The ONE FOR ALL is not performing commands properly? --> Simply repeat SimpleSet*
- *If SimpleSet is unsuccessful? --> Go to the Direct Code Set Up or try the Search Method.*

Deutsch

Überprüfen Sie zunächst, ob die Marke Ihres Geräts in der Liste „SimpleSet" aufgeführt und welche Zahlentaste dieser Marke zugeordnet ist (z. B. Hitachi Fernsehgerät = 1).

1) Halten Sie die MAGIC-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Modus-Anzeige (blaue LED-Anzeige) konstant leuchtet.
2) Halten Sie die Ihrer Marke zugeordnete Zahlentaste (z. B. 1 für ein Hitachi Fernsehgerät) so lange gedrückt, bis sich Ihr Gerät ausschaltet (max. 36 Sekunden). Die blaue LED-Anzeige erlischt alle 3 Sekunden, wenn ein "An/Aus (Power) Signal" gesendet wird. Stellen Sie sicher, dass Sie die Taste sofort loslassen, wenn sich Ihr Gerät ausgeschaltet hat, um die Einrichtung abzuschließen.

- Ihre Marke ist nicht in der Liste „SimpleSet" aufgeführt? --> Befolgen sie bitte die "Direkte Codeeinrichtung" (S. 12).
- Die ONE FOR ALL Fernbedienung führt Befehle nicht richtig aus? --> Wiederholen Sie einfach „SimpleSet".
- „SimpleSet" nicht erfolgreich? --> Befolgen sie bitte die "Direkte Codeeinrichtung" oder versuchen Sie es mit der "Suchmethode".

Français

Vérifiez tout d'abord que la marque de votre appareil figure dans la liste « SimpleSet » et repérez la touche numérique qui y est associée (tv Hitachi = 1, par exemple).

1) Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.
2) Maintenez la touche numérique correspondant à votre marque enfoncée (pour une télévision Hitachi, par exemple, appuyez sur 1), jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne (maxi mum 36 secondes). La diode bleue s'éteint toutes les 3 secondes pendant l'émission d'un signal d'alimentation. Relâchez la touche dès que votre appareil s'éteint pour terminer la configuration.

- La marque de votre appareil ne figure pas dans la liste « SimpleSet ». --> Passez à la Configuration par code (p. 16).
- La ONE FOR ALL ne fonctionne pas correctement. --> Il suffit de recommencer la programmation SimpleSet.
- SimpleSet a échoué. --> Passez à la Configuration par code ou essayez la Methode de recherche.

Español

Antes de comenzar, compruebe que la marca de su dispositivo aparece en la lista de marcas de SimpleSet y qué número se le ha asignado (p. ej., tv Hitachi = 1).

1) Mantenga pulsado el botón MAGIC durante 3 segundos, hasta que permanezca encendido un indicador de modo (LED de color azul).
2) Mantenga pulsada la tecla del número asignado a su marca (p. ej., para tv Hitachi = pulse 1) hasta que el dispositivo se apague (máx. 36 segundos). El LED de color azul se apagará cada 3 segundos mientras se esté transmitiendo la señal. Asegúrese de soltar el botón del número una vez apagado el dispositivo, con el fin de completar la configuración.

- Su marca no aparece en la lista de marcas de SimpleSet? --> Vaya a la sección de configuración por código directo (p. 20).
- El ONE FOR ALL no realiza los comandos correctamente? --> Repita el proceso de configuración SimpleSet.
- SimpleSet no es satisfactorio? --> Vaya a la sección de configuración por código directo o pruebe el método de búsqueda.

Português

Comece por verificar se a marca do seu dispositivo específico está listada na lista de marcas "SimpleSet" e que "tecla numérica" está atribuída à sua marca (por ex., Hitachi tv = 1).

1) Prima sem largar MAGIC durante 3 segundos até que um sinal luminoso (LED azul) se acenda.
2) Prima sem largar a "tecla numérica" de acordo com a marca (por ex., para Hitachi tv = prima 1) até o dispositivo desligar (no máx. 36 segundos). O LED azul desliga-se de 3 em 3 segundos enquanto é enviado um 'sinal de alimentação'. Certifique-se de que solta esta "tecla numérica" assim que o seu dispositivo DESLIGAR, para concluir a configuração.

- *Sua marca não estiver listada na "SimpleSet - lista de marcas"? --> Avance para a Configuração de Código Directo (p.24)*
- *O telecomando UNIVERSAL não está a executar os comandos correctamente? --> Basta repetir a SimpleSet*
- *A SimpleSet não foi concluída com êxito? --> Avance para a Configuração de Código ou o Método de Busca.*

Italiano

Verificare, per prima, che la marca del dispositivo in uso sia presente nell'elenco di marche "SimpleSet" e quale "numero" è stato assegnato a tale marca (ad esempio, tv Hitachi = 1).

1) Tenere premuto il tasto MAGIC per 3 secondi fino a quando l'interruttore di modalità (LED blu) resta acceso.
2) Tenere premuto il tasto che riporta il numero relativo alla marca del dispositivo in uso (ad esempio per tv Hitachi = premere 1) fino a quando il dispositivo non si spegne (massimo 36 secondi). Il LED blu si spegne ogni 3 secondi non appena viene inviato un "segnale di alimentazione". Per consentire il completamento della configurazione, rilasciare il tasto non appena il dispositivo si spegne.

- *Sua marca non è presente nell'elenco "SimpleSet"? --> Andare alla sezione Impostazione con codice diretto (p. 28).*
- *I comandi di ONE FOR ALL non funzionano correttamente? --> Ripetere semplicemente SimpleSet*
- *SimpleSet non e successivo? --> Andare l'Impostazione con codice diretto oppure provare con il Metodo di ricerca.*

Nederlands

Begin met controleren of het merk van uw specifieke apparaat voorkomt in de "SimpleSet"- merkenlijst en ga na welke "cijfertoets" is toegewezen aan uw merk (bijv. Hitachi-tv = 1).

1) Houd MAGIC 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (blauwe LED) blijft branden.
2) Druk op de "cijfertoets" voor uw merk (bijv. 1 voor Hitachi-tv) en houd deze ingedrukt tot dat uw apparaat wordt uitgeschakeld (max. 36 seconden). De blauwe LED gaat elke 3 seconden uit terwijl er een signaal voor in-/uitschakelen wordt verzonden. Laat de "cijfer toets" los zodra uw apparaat is uitgeschakeld om de installatie te voltooien.

- *Wat moet u doen als uw merk niet voorkomt in de SimpleSet-merkenlijst? --> Ga naar Direct codes instellen (p. 32).*
- *Worden opdrachten niet correct uitgevoerd op de ONE FOR ALL? --> Herhaal SimpleSet.*
- *Wat moet u doen als SimpleSet mislukt? --> Ga naar Direct codes instellen of probeer het met de zoekmethode.*

Magyar

Legelőször ellenőrizze, hogy saját készülékének márkája szerepel-e a „SimpleSet" márkalistában, és keresse meg, hogy melyik számgomb van hozzárendelve ahhoz a márkához (pl. Hitachi tv = 1).

1) Nyomja meg és tartsa lenyomva a MAGIC gombot 3 másodpercig, hogy az üzemmód jelzése (kék LED) folyamatosan világítson.
2) Nyomja meg és tartsa lenyomva a készülékének megfelelő számgombot (pl. Hitachi tv = 1-es gomb), amíg a készülék kikapcsol (max. 36 másodperc). A kék LED három másodpercenként, a jelek küldésekor, kikapcsol. A beállítás befejezéséhez engedje fel a számgombot, miután a készülék kikapcsol.

- *Ha a készülékének megfelelő márka nem szerepel a „SimpleSet márkalistában" --> Lépjen a Direktkód-beállításhoz (36).*
- *Ha a ONE FOR ALL nem hajtja megfelelően végre a műveleteket --> Ismételje meg a SimpleSet műveletet*
- *Ha a SimpleSet művelet sikertelen --> Lépjen a Direktkód-beállításhoz, vagy próbálkozzon a Kereső móddal.*

Polski

Zacznij od sprawdzenia, czy marka danego urządzenia jest na liście „SimpleSet" oraz sprawdzenia, który „przycisk numeryczny" przypisany jest do tej marki (np. telewizor Hitachi = 1).

1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC przez 3 sekundy, aż kontrolka trybu (niebieska dioda LED) zacznie świecić się w sposób ciągły.
2) Naciśnij i przytrzymaj „przycisk numeryczny" dla danej marki (np. dla telewizora Hitachi = naciśnij 1), aż urządzenie się wyłączy (maks. 36 sekund). Podczas przesyłania „sygnału zasilającego", niebieska dioda LED będzie błyskać co 3 sekundy. Aby zakończyć proces ustawiania, należy puścić „przycisk numeryczny" w chwili, gdy urządzenie się wyłączy.

- *Twoje urządzenie nie znajduje się na liście „Szybkie ustawienie – lista marek"? -> Przejdź do konfiguracji za pomocą kodu (s. 40)*
- *Pilot ONE FOR ALL nie działa prawidłowo? --> Powtórz szybkie ustawianie*
- *Szybkie ustawianie nie powiodło się? --> Przejdź do konfiguracji za pomocą kodu lub skorzystaj z wyszukiwania.*

český

Začněte kontrolou, zda je značka vašeho konkrétního zařízení uvedena v přehledu značek sady „SimpleSet" a ověřte, která „číselná klávesa" je přiřazena vaší značce (např. televizor Hitachi = 1).

1) Stiskněte a na 3 sekundy přidržte tlačítko MAGIC, dokud se kontrolka režimu (modrá dioda LED) trvale nerozsvítí.
2) Stiskněte a přidržte číselné tlačítko odpovídající vaší značce (např. pro televizor Hitachi = stiskněte 1), dokud se zařízení nevypne (max. 36 sekund). Při odesílání signálu modrá dioda LED každé 3 sekundy zhasne. Jakmile se zařízení vypne, číselné tlačítko okamžitě uvolněte. Nastavení se dokončí.

- *Pokud není vaše značka uvedena v přehledu značek sady „SimpleSet" --> Přejděte na Přímé nastavení kódů (s. 44)*
- *Ovladač ONE FOR ALL neprovádí příkazy správně --> Jednoduše zopakujte sadu SimpleSet*
- *Použití sady SimpleSet nevede k úspěchu? --> Přejděte na Přímé nastavení kódů nebo zkuste použít Metodu vyhledávání.*

Dansk

Start med at kontrollere, om mærket på din enhed vises i "SimpleSet"-mærkeoversigten, og kontroller, hvilken "nummertast" der er tildelt dit mærke (f.eks. Hitachi-tv = 1).

1) Tryk på MAGIC og hold den nede i 3 sekunder, indtil indikatoren forbliver tændt (blå lys diode).
2) Tryk på den "nummertast", der svarer til dit mærke (f.eks. for Hitachi-tv = tryk på 1), og hold den nede, indtil enheden slukkes (maks. 36 sekunder). Den blå lysdiode slukkes hvert 3. sekund, når et strømsignal sendes. Husk at slippe tasten, så snart din enhed er slukket, for at færdiggøre opsætningen.

- Hvad gør jeg, hvis min enhed ikke findes i "SimpleSet - mærkeoversigten"? --> Gå til den direkte kodeopsætning (s. 48)
- Hvad gør jeg, hvis ONE FOR ALL ikke udfører kommandoerne korrekt? --> Så skal du blot gentage SimpleSet
- Hvad gør jeg, hvis SimpleSet ikke fuldføres? --> Gå til den direkte kodeopsætning, eller prøv søgemetoden.

Norsk

Begynn med å kontrollere om merket på enheten din er oppført i SimpleSet-merkelisten, og kontroller hvilken talltast som er tilordnet merket ditt (f.eks. Hitachi-TV = 1).

1) Trykk på og hold nede MAGIC i 3 sekunder til en modusindikator (blå lampe) lyser kon stant.
2) Trykk på og hold nede talltasten i henhold til merket ditt (f.eks. for Hitachi-TV = trykk på 1) til enheten slår seg av (maks. 36 sekunder). Den blå lampen slår seg av hvert 3. sekund mens det sendes et strømsignal. Husk å slippe talltasten så snart enheten slår seg AV, for å fullføre konfigurasjonen.

- *Er ikke merket ditt oppført i SimpleSet-merkelisten? --> Gå til Direkte kodekonfigurasjon* (s. 52).
- *Utfører ikke ONE FOR ALL kommandoene riktig? --> Gjenta SimpleSet*
- *Virker ikke SimpleSet? --> Gå til Direkte kodekonfigurasjon, eller prøv Søkemetoden.*

Svenska

Börja med att kontrollera om din enhet finns med i "SimpleSet"-listan med varumärken och kontrollera vilken "nummerknapp" som gäller för varumärket (t.ex. Hitachi-tv = 1).

1) Tryck på och håll ned knappen MAGIC i 3 sekunder tills en lägesindikator (blå lysdiod) lyser med fast sken.
2) Tryck på och håll ned "nummerknappen" som gäller för enhetens varumärke (t.ex. för en Hitachi-tv = tryck på 1) tills enheten stängs av (högst 36 sekunder). Den blå lysdioden släcks var tredje sekund när en signal om att sätta på/stänga av strömmen skickas. Se till att du släpper knappen så fort enheten stängs av så att konfigurationen slutförs.

- *Finns inte enhetens varumärke med i "SimpleSet"-listan? --> Gå till Ställ in direktkod* (s. 56).
- *Utförs inte kommandona rätt med ONE FOR ALL-fjärrkontrollen? --> Upprepa SimpleSet-metoden.*
- *Fungerar inte SimpleSet-metoden? --> Gå till Ställ in direktkod eller försök med sökmetoden.*

Suomi

Tarkista aluksi, onko laitteesi tuotemerkki SimpleSet-merkkiluettelossa, ja tarki sta, mikä numeropainike tuotemerkkiin on määritetty (esim. Hitachi-TV = 1).

1) Pidä MAGIC-painiketta alhaalla 3 sekunnin ajan, kunnes tilan merkkivalo (sininen LED) jää palamaan.
2) Pidä tuotemerkkiin määritettyä numeropainiketta (esim. Hitachi-TV = 1) painettuna, kunnes laite kytkeytyy pois päältä (enintään 36 sekuntia). Sininen LED-merkkivalo vilkkuu 3 sekunnin välein. Vapauta numeropainike, kun laitteen virta sammuu.

- *Jos laitteesi tuotemerkki ei ole SimpleSet-merkkiluettelossa --> Siirry kohtaan Määritys koodeilla* (s. 60).
- *Jos ONE FOR ALL ei toteuta komentoja oikein --> Toista vain SimpleSet*
- *Jos SimpleSet ei onnistu --> Siirry kohtaan Määritys koodeilla tai kokeile Hakumenetelmää.*

Ελληνική

Ξεκινήστε ελέγχοντας εάν η μάρκα της συγκεκριμένης συσκευής περιλαμβάνεται στον κατάλογο "SimpleSet" και εντοπίζοντας τον αριθμό που αντιστοιχεί σε αυτή τη μάρκα (π.χ. τηλεόραση Hitachi = 1).

1) Πατήστε το πλήκτρο MAGIC για 3 δευτερόλεπτα, ώσπου να ανάψει μια από τις λυχνίες λειτουργίας (μπλε λυχνία LED).
2) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το αριθμητικό πλήκτρο που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας (π.χ. για τηλεόραση Hitachi, πατήστε το 1) μέχρι να απενεργοποιηθεί η συσκευή (μέγ. 36 δευτερόλεπτα). Κατά την αποστολή του σήματος λειτουργίας (ενεργοποίησης/απενεργοποίησης), η μπλε λυχνία LED θα αναβοσβήνει κάθε 3 δευτερόλεπτα. Αφήστε το αριθμητικό πλήκτρο αμέσως μόλις απενεργοποιηθεί η συσκευή σας, για να ολοκληρωθεί η ρύθμιση.

- *ΤΗ μάρκα της συσκευής σας δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο "SimpleSet"; --> Μεταβείτε στην ενότητα "Απευθείας ρύθμιση κωδικού"* (σ. 64).
- *Το ONE FOR ALL δεν εκτελεί σωστά τις εντολές; --> Απλώς επαναλάβετε τη διαδικασία SimpleSet*
- *Η διαδικασία SimpleSet αποτυγχάνει; --> Μεταβείτε στην ενότητα "Απευθείας ρύθμιση κωδικού" ή δοκιμάστε τη Μέθοδο αναζήτησης.*

Русский

Проверьте наличие марки вашего устройства в списке марок "SimpleSet" и посмотрите, какая цифровая кнопка назначена вашей марке (например, Hitachi tv = 1).

1) Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC в течение 3 секунд, пока горит индикатор режима (синий индикатор).
2) Нажмите и удерживайте цифровую кнопку в соответствии с маркой (например, для телевизора Hitachi tv = нажмите 1), пока устройство не выключится (макс. 36 секунд). Синий индикатор будет гаснуть каждые 3 секунды при отправке сигнала. Для завершения настройки отпустите цифровую кнопку, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ.

- *Что делать, если марка вашего устройства не приведена в списке марок "SimpleSet"? --> Перейдите к прямой настройке кодов (с. 68).*
- *Команды с пульта ONE FOR ALL не выполняются надлежащим образом? --> Просто повторите настройку SimpleSet.*
- *Если не удается выполнить настройку SimpleSet? --> Перейдите к прямой настройке кодов или попробуйте использовать метод поиска.*

Türkçe

Özel cihazınızın markasının "SimpleSet" marka listesinde yer alıp almadığını kontrol ederek başlayın ve hangi "sayı tuşu"nun markanıza atandığını kontrol edin (örn. Hitachi tv = 1).

1) MAGIC tuşuna bir mod göstergesi (Mavi LED) yanık kalana kadar 3 saniye basın.
2) Cihazınız kapanana kadar markanıza uygun olan "sayı tuşuna" (örn. Hitachi tv için = 1'e basın) basılı tutun (maks. 36 saniye). Mavi LED bir 'güç sinyali' gönderildiği sırada her 3 saniyede bir sönecektir. Kurulumu tamamlamak için bu "numara tuşunu" cihazınız kapandığı anda bıraktığınızdan emin olun.

- *H• Markanız "SimpleSet - marka listesinde" yer almıyorsa? --> Doğrudan Kod Ayarlama'ya gidin (k. 72).*
- *ONE FOR ALL komutları düzgün şekilde gerçekleştirmiyor? --> Sadece SimpleSet'i tekrarlayın*
- *SimpleSet başarısız olursa? --> Doğrudan Kod Ayarlama'ya gidin ya da Arama Yöntemi'ni deneyin.*

Български

Започнете с проверка, дали марката на конкретното ви устройство е включена в списъка с марки на "SimpleSet" и проверете, кой "цифров бутон" е определен за вашата марка (напр. телевизор Hitachi = 1).

1) Натиснете и задръжте MAGIC за 3 секунди, докато индикаторът за режим (син светлинен индикатор) остане светнат.
2) Натиснете и задръжте "цифровия бутон", съответстващ на вашата марка (напр. за телевизор Hitachi = натиснете 1), докато вашето устройство се изключи (макс. 36 секунди). Синият светлинен индикатор ще се изключва на всеки 3 секунди, докато се изпраща "сигнал за захранване". Трябва да отпуснете "цифровия бутон", веднага след като устройството се ИЗКЛЮЧИ, за да завършите настройването.

- Ако вашата марка не е включена в "списъка на марките SimpleSet"? --> Преминете на "Директна настройка на код" *(k. 76).*
- Универсалното дистанционно управление ONE FOR ALL не изпълнява правилно командите? --> Просто повторете процедурата за бърза настройка SimpleSet
- Ако процедурата за бърза настройка SimpleSet е неуспешна? --> Преминете на "Директна настройка на код" или опитайте метода на търсене.

Română

Începeți prin a verifica dacă marca aparatului dvs. se află în lista de mărci „SimpleSet" și verificați ce „tastă numerică" este alocată mărcii dvs. (de ex. televizor Hitachi = 1).

1) Apăsați continuu tasta MAGIC timp de 3 secunde până când un indicator de mod (LED albastru) rămâne aprins.
2) Apăsați continuu „tasta numerică" în conformitate cu marca dvs. (de ex. pentru televizorul Hitachi = apăsați 1) până când dispozitivul se oprește (max. 36 secunde). LED-ul albastru se stinge la 3 secunde în timp ce se trimite un semnal de alimentare. Aveți grijă să eliberați această „tastă numerică" imediat ce dispozitivul dvs, se oprește, pentru a finaliza configurarea.

- *Dacă marca dvs. nu se află în lista de mărci „SimpleSet"? --> Mergeți la Configurarea directă a codului (p. 80).*
- *Telecomanda ONE FOR ALL nu efectuează comenzile corect? --> Pur și simplu repetați SimpleSet*
- *Dacă SimpleSet eșuează? --> Mergeți la Configurarea directă a codului sau încercați Metoda de căutare.*

Slovenský

Najskôr skontrolujte, či sa v zozname značiek funkcie „SimpleSet" nachádza značka vášho konkrétneho zariadenia a zistite si, ktoré „tlačidlo s číslom" je priradené k vašej značke (napr. Hitachi tv = 1).

1) Tryck på och håll ned knappen MAGIC i 3 sekunder tills en lägesindikator (blå lysdiod) lyser med fast sken.
2) Tryck på och håll ned "nummerknappen" som gäller för enhetens varumärke (t.ex. för en Hitachi-tv = tryck på 1) tills enheten stängs av (högst 36 sekunder). Den blå lysdioden släcks var tredje sekund när en signal om att sätta på/stänga av strömmen skickas. Se till att du släpper knappen så fort enheten stängs av så att konfigurationen slutförs.

- *Ak značka vášho zariadenia nie je uvedená v časti „SimpleSet - brand list" (SimpleSet - zoznam značiek) --> Prejdite na nastavenie priameho kódu (s. 84).*
- *Prvok ONE FOR ALL nevykonáva príkazy správne? --> Jednoducho opakujte procedúru SimpleSet*
- *Ak je procedúra SimpleSet neúspešná? --> Prejdite na nastavenie priameho kódu alebo skúste metódu vyhľadávania.*

Hrvatski

Prvo provjerite je li marka određenog uređaja navedena na popisu "SimpleSet" i provjerite koja je šifra dodijeljena toj marki (npr. Hitachi televizor = 1).

1) Tipku MAGIC držite pritisnutom 3 sekunde dok indikator načina rada (plavi LED indikator) ne ostane uključen.
2) Pritisnite i zadržite tipku s brojem koja odgovara marki vašeg uređaja (npr za Hitachi televizor = pritisnite 1) dok se uređaj ne isključi (maks. 36 sekundi). Plavi LED indikator isključit će se svake 3 sekunde kada se šalje "signal napajanja". Kako biste dovršili postavljanje, tu "tipku s brojem" obavezno otpustite čim se uređaj ISKLJUČI.

- *Ako marka vašeg uređaja nije navedena na SimpleSet popisu? -->Idite na Izravno postavljanje šifre (s. 88).*
- *ONE FOR ALL daljinski upravljač naredbe ne izvršava ispravno? --> Jednostavno ponovite SimpleSet postupak*
- *Postupak SimpleSet nije uspješno izvršen? --> Idite na Izravno postavljanje šifre ili pokrenite pretraživanje.*

English

Instruction manual

• **Search Method *** 9

• **Extra Features** (see manual on our internet site)
- Key Magic® - *Allows you to program functions from your original remote control even when LOST or BROKEN.*
- Macro - *Allows you to send a sequence of commands with the press of a single key.*

Direct Code Set Up

1

Find the code for your device in the Code list (page 50 - 57). Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. Make sure your device is switched on (not on standby).

2

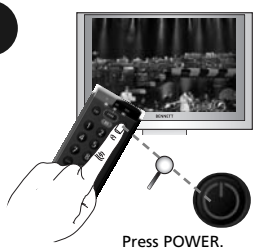
Press and hold **magic** for 3 seconds until the blue LED (any LED) stays on.

3

Enter the 1st code listed for your device type & brand (e.g. TV Hitachi = **1576**)

--> The blue LED will blink twice and then switch off.

4



Press POWER.

If your device does NOT switch off?
--> Please repeat steps 1 - 3 trying the next code listed for your brand.

If NOT successful?
--> Try the Search Method.

Congratulations! You should now be able to switch your device back ON and control your device successfully.

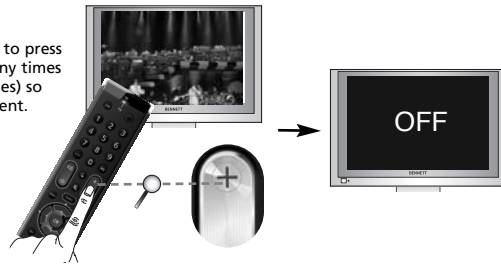
Search Method

The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.

Example: To search for your TV code: Switch on television (not on standby) and aim your ONE FOR ALL at your TV.

1. **Press and hold MAGIC for 3 seconds until the blue LED (any LED) stays on.**
2. Select the corresponding device e.g. **TV**
3. Press 9 9 1. The blue LED will blink twice.
4. Next, press POWER.
5. Press CH+ (over and over) again until your device switches OFF.

You may have to press these keys many times (up to 150 times) so please be patient.



6. As soon as your television turns off, press the **magic** key to store the code.

Congratulations! You should now be able to switch your device back ON and control your device successfully.

Deutsch Bedienungsanleitung

• **Suchmethode *** **11**

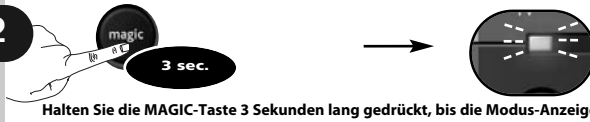
• **Zusätzliche Funktionen (siehe unsere Internetseite)**
- **Key Magic®** - Ermöglicht die Programmierung von Funktionen Ihrer Original-Fernbedienung, selbst wenn diese BESCHÄDIGT oder VERLOREN gegangen ist.
- **Makro** - Ermöglicht das Senden einer Befehlsequenz durch Drücken einer einzigen Taste.

Direkte Codeeinrichtung

1

Ermitteln Sie den Code für Ihr Gerät (z.B. Hitachi) Fernsehgerät)in der Codeliste (Seite 50 - 57 im Bedienungshandbuch). Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgelistet. Die häufigsten Codes sind zuerst aufgeführt. Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist (nicht in Standby).

2



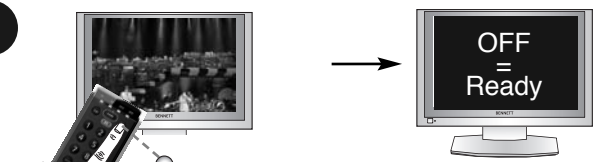
Halten Sie die MAGIC-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Modus-Anzeige (blaue LED-Anzeige) konstant leuchtet.

3

Geben Sie den ersten für Ihren Gerätetyp und Ihre Marke aufgeführten Code ein (z.B. tv Hitachi = 1576)

--> Die blaue LED-Anzeige blinkt zweimal (geht an und aus) und erlischt.

4



Drücken Sie POWER (An/Aus).

Wenn sich Ihr Gerät NICHT ausschaltet?
--> Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, und versuchen Sie es mit dem nächsten für Ihre Marke aufgelisteten Code.

Wenn dieses Vorgehen nicht erfolgreich ist?
--> Versuchen Sie es mit der Suchmethode.

Herzlichen Glückwunsch! Sie sollten Ihr Gerät jetzt wieder einschalten und erfolgreich steuern können.

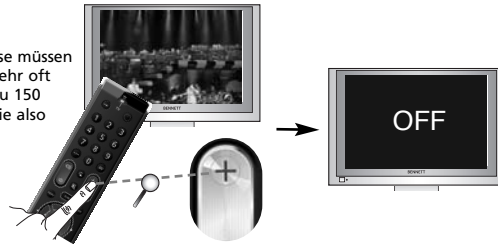
Suchmethode

Mit der Suchmethode können Sie den Code für Ihr Gerät herausfinden, in dem Sie alle Codes durchsuchen, die im Speicher der ONE FOR ALL enthalten sind. Die Suchmethode kann auch funktionieren, wenn Ihre Marke überhaupt nicht aufgeführt ist.

Beispeil: Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein (Standby genügt nicht) und richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Fernsehgerät.

1. Halten Sie die **magic**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Modus-Anzeige (blaue LED-Anzeige) konstant leuchtet.
2. Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. TV.
3. Drücken Sie **9 9 1**. Die blaue LED-Anzeige blinkt zweimal (geht an und aus).
4. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
5. Drücken Sie so lange wiederholt CH+, bis sich ihr Gerät ausschaltet.

Möglicherweise müssen Sie die Taste sehr oft drücken (bis zu 150 Mal); haben Sie also bitte Geduld.



6. Wenn sich Ihr Gerät ausschaltet, drücken Sie die **magic**-Taste, um den Code zu speichern.

Herzlichen Glückwunsch! Sie sollten Ihr Gerät jetzt wieder einschalten und erfolgreich steuern können.

Français

Manuel d'instructions

• **Méthode de recherche** **13**

• **Fonctions supplémentaires (voir le manuel sur notre site Internet)**
- **Key Magic®** - Permet de programmer des fonctions de votre télécommande d'origine,même si cette dernière est PERDUE ou CASSÉE.
- **Macro** - Permet d'envoyer une série de commandes en appuyant sur une seule touche.

Configuration des codes directs

1

Trouvez le code de votre appareil (p. ex. téléviseur Hitachi) dans la liste des codes (page 50 - 57 du manuel). Les codes sont répertoriés par type d'appareil et par nom de marque. Le code le plus courant apparaît en premier. Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en veille).

2

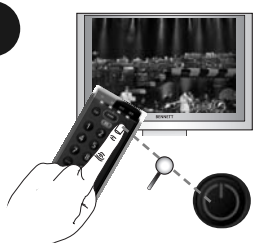
Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.

3

Entrez le premier code listé pour le type et la marque de votre appareil (par exemple, tv Hitachi = **1576**)

--> La diode bleue clignotera deux fois avant de s'éteindre.

4



Appuyez sur la touche **marche/arrêt.**

L'appareil ne s'éteint PAS.
--> Répétez les étapes 1 à 5 en essayant le code suivant qui figure dans la liste pour votre marque.

Cela ne fonctionne toujours pas.
--> Essayez la Configuration par recherche.

Félicitations ! Vous pouvez à présent rallumer votre appareil et le commander sans problème.

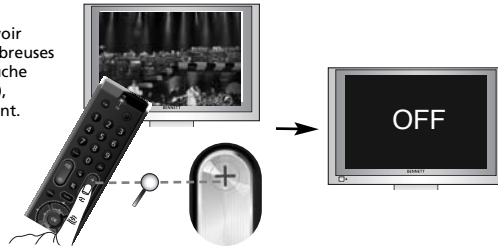
Méthode de recherche

La méthode de recherche vous permet de rechercher le code de votre appareil en parcourant tous les codes contenus dans la mémoire de la ONE FOR ALL. La méthode de recherche peut fonctionner même si votre marque n'apparaît pas dans la liste.

Exemple : Pour rechercher votre code de TV; Allumez votre téléviseur (pas en veille) et pointez votre ONE FOR ALL vers votre téléviseur.

1. **Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.**
2. Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, **TV**).
3. Appuyez sur la touche **9 9 1.** La diode bleue clignotera deux fois.
4. Appuyez ensuite sur **Veille**.
5. Appuyez plusieurs fois sur la touche **CH+** jusqu'à ce que votre appareil s'éteigne.

Vous pouvez devoir appuyer de nombreuses fois sur cette touche (jusqu'à 150 fois), soyez donc patient.



6. Dès que votre appareil s'éteint, appuyez sur la touche **magic** pour mémoriser le code.

Félicitations ! Vous pouvez à présent rallumer votre appareil et le commander sans problème.

Español

Manual de instrucciones

• **Método de búsqueda *** **15**

• **Funciones adicionales (consulte el manual disponible en nuestro sitio web)**
- **Key Magic® -** le permite programar funciones de sumando a distancia original incluso si lo ha PERDIDO o está ROTO.
- **Macro -** Ele permite enviar una secuencia de comandos con sólo pulsar una tecla.

Configuración por código directo

1

Busque el código correspondiente a su aparato (por ejemplo Televisión Hitachi) en la lista de códigos (página 50 - 57 del manual). Los códigos aparecen ordenados por tipo de aparato y marca. Los códigos más populares aparecen en primer lugar. Asegúrese de que el aparato esté encendido (no en modo de espera).).

2

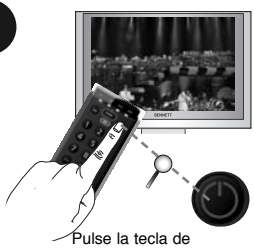
Mantenga pulsada la tecla **magic** durante 3 segundos, hasta que permanezca encendido un indicador de modo (LED de color azul).

3

Introduzca el primer código de la lista para su tipo de dispositivo y marca (p. ej., tv Hitachi = **1576**).

--> El LED de color azul se iluminará dos veces y, luego, se apagará.

4



Pulse la tecla de **encendido.**

Si el dispositivo no se apaga?
--> Repita los pasos del 1 al 5 con el siguiente código de la lista especificado para sumarca.

Si no obtiene el resultado esperado
--> Pruebe elmétodo de búsqueda.

¡Enhorabuena! Ya debería poder encender de nuevo el dispositivo y controlarlo correctamente.

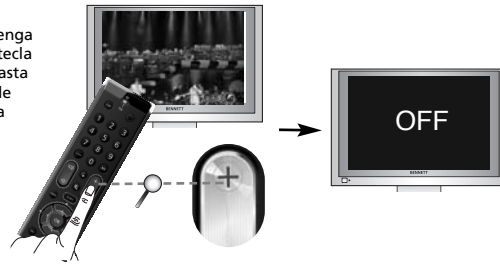
Método de búsqueda

El Método de Búsqueda le permite buscar el código para su aparato realizando una búsqueda entre todos los códigos que contiene la memoria del ONE FOR ALL. El Método de Búsqueda también puede resultar útil si la marca en cuestión ni siquiera aparece en la lista.

Ejemplo: Para buscar el código de su TV:

1. Mantenga pulsada la tecla **magic** durante 3 segundos, hasta que permanezca encendido un indicador de modo (LED de color azul).
2. Seleccione el dispositivo correspondiente; p. ej., **TV**.
3. Pulse **9 9 1**. El LED de color azul se iluminará dos veces y, luego, se apagará.
4. Pulse la tecla de **encendido**.
5. Pulse la tecla **CH+** varias veces hasta que el dispositivo se apague.

Es posible que tenga que pulsar esta tecla muchas veces (hasta 150) por lo que le rogamos que sea paciente.



6. Tan pronto como el aparato se apague, pulse la tecla **magic** para guardar el código.

¡Enhorabuena! Ya debería poder encender de nuevo el dispositivo y controlarlo correctamente.

Português

Manual de instruções

• **Método de Busca *** **17**

• **Características adicionais (consulte o manual no nossoWeb site)**
- **Key Magic®** - Permite programar funções a partir do telecomando originalmesmo que tenha sido PERDIDO ou DANIFICADO
- **Macro** - Permite enviar uma sequência de comandos premindo uma única tecla.

Configuração do Código Directo

1

Localize o código para o seu dispositivo na Lista de Códigos p. 50 - 57. Os códigos estão listados por tipo de dispositivo emarca. O códigomais popular é listado emprimeiro lugar. Certifique-se de que o dispositivo está LIGADO (não emmodo de espera).

2

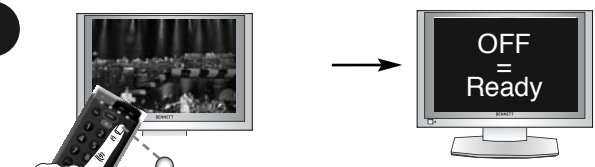
Prima sem largar **MAGIC** durante 3 segundos até que um sinal luminoso (LED azul) se acenda.

3

Introduza o primeiro código listado para o seu tipo de dispositivo e marca (por e., tv Hitachi = **1576**)

--> O LED azul pisca (apagando-se) duas vezes e depois apaga-se.

4



Prima a tecla de **Alimentação**.

Se o seu dispositivo não DESLIGAR
--> Repita os passos 1 - 3 com o código seguinte listado para a sua marca.

Se este procedimento NÃO for concluído com êxito
--> Experimente o Método de Busca.

Parabéns! Já deverá ser possível voltar a LIGAR o dispositivo e e controlá-lo com êxito.

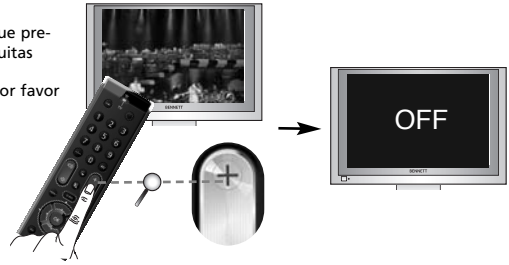
Método de Busca

O Método de Busca permite-lhe descobrir o código para o seu dispositivo esquadrinhando por todos os códigos contidos na memória do ONE FOR ALL.. O Método de Busca também pode funcionar se a sua marca não estiver listada.

Exemplo: para procurar o seu código de Televisão:

1. Prima sem largar magic durante 3 segundos até que um sinal luminoso (LED azul) se acenda.
2. Seleccione o dispositivo correspondente, por ex., a TV.
3. Pulse 9 9 1. El LED de color azul se iluminará dos veces y, luego, se apagará.
4. Prima a tecla de Alimentação.
5. Prima CH+ várias vezes até o dispositivo desligar.

Você pode ter que premir esta tecla muitas vezes (até 150 vezes) por isso por favor seja paciente.



6. Assim que o seu Dispositivo se desligar, prima a tecla **magic** para guardar o código.

¡Enhorabuena! Ya debería poder encender de nuevo el dispositivo y controlarlo correctamente.

Italiano

Manuale di istruzioni

• **Metodo di ricerca** 19

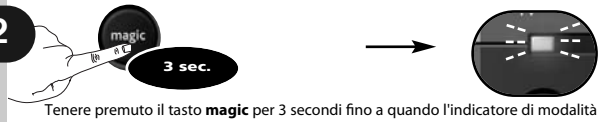
• **Caratteristiche aggiuntive** (consultare il manuale disponibile sul sito Internet)
- **Key Magic® -** Consente di programmare anche le funzioni dal telecomando originale PERSO o DANNEGGIATO.
- **Macro -** Consente di inviare più comandi premendo un singolo tasto.

Configurazione codice diretto

1

Trovare il codice per il proprio dispositivo (es. Hitachi Television) nell'elenco dei codici (p. 50 - 57 del manuale). I codici sono elencati per tipo di apparecchio e nome del marchio. Il codice più conosciuto è indicato per primo. Verificare che il proprio dispositivo sia acceso (non in standby).

2



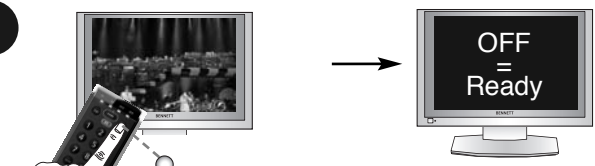
Tenere premuto il tasto **magic** per 3 secondi fino a quando l'indicatore di modalità (LED blu) resta acceso.

3

Immettere il primo codice in elenco corrispondente al tipo e alla marca del dispositivo in uso (ad esempio tv Hitachi = **1225**).

--> Il LED blu lampeggerà due volte (segnale di spegnimento) e poi si spegnerà definitivamente.

4



Premere **Power**.

Se il dispositivo NON si spegne?
--> Ripetere i passaggi da 1 a 5 provando il codice successivo presente in elenco per la marca in uso.

Se ancora NON si spegne?
--> Provare con il Metodo di ricerca.

Congratulazioni! A questo punto dovrebbe essere possibile accendere nuovamente il dispositivo e controllarlo correttamente.

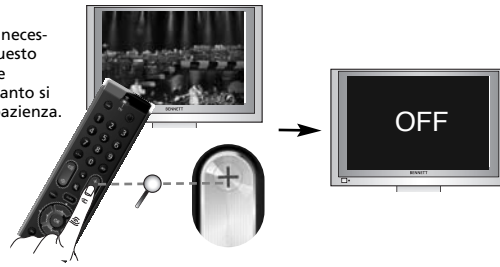
Metodo di ricerca

Il Metodo di Ricerca consente di trovare il codice giusto per il proprio dispositivo facendo scorrere tutti i codici contenuti nella memoria del ONE FOR ALL. Il Metodo di Ricerca può funzionare anche se il proprio marchio non compare in elenco.

Esempio: Per cercare il codice del proprio Televisore:

1. Tenere premuto il tasto **magic** per 3 secondi fino a quando l'indicatore di modalità (LED blu) resta acceso.
2. Selezionare il dispositivo corrispondente, ad esempio il tv.
3. Premere 9 9 1. Il LED blu lampeggerà due volte.
4. Quindi, premere il tasto d'Alimentazione (POWER).
5. Premere più volte CH+ finché il dispositivo non si spegne.

Potrebbe essere necessario premere questo tasto molte volte (fino a 150) pertanto si prega di avere pazienza.



6. Non appena il dispositivo si spegne, premere il tasto **magic** per memorizzare il codice.

Congratulazioni! A questo punto dovrebbe essere possibile accendere nuovamente il dispositivo e controllarlo correttamente.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing

• **Zoekmethode** **21**

• **Extra functies (zie handleiding op onze internetsite)**
• **Key Magic® -** Hiermee kunt u functies van uwoorspronkelijke afstandsbediening programmeren zelfs als deze KWIJT ofDEFECT is.
• **Macro -** Hiermee kunt u een reeks opdrachten verzenden via één druk op een toets.

Direct instellen via de code

1

Zoek de code voor uw apparaat in de lijst met codes (zie pag. 50 - 57). De codes zijn gerangschikt op apparaattype en merknaam. De meest gebruikte code staat bovenaan. Zorg ervoor dat uw apparaat is ingeschakeld (niet stand-by).

2

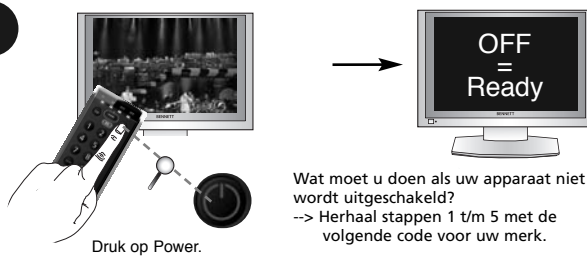
Houd **magic** 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (blauwe LED) blijft branden.

3

Voer de eerste code die wordt aangegeven voor uw apparaattype en -merk in (bijv. tv Hitachi = 1576).

--> De blauwe LED knippert twee keer en gaat uit.

4



Druk op Power.

Wat moet u doen als uw apparaat niet wordt uitgeschakeld?
--> Herhaal stappen 1 t/m 5 met de volgende code voor uw merk.

Wat moet u doen als dat mislukt?
--> Probeer het met de zoekmethode.

Gefeliciteerd! U kunt nu uw apparaat opnieuw inschakelen en andere bedieningsfuncties gebruiken.

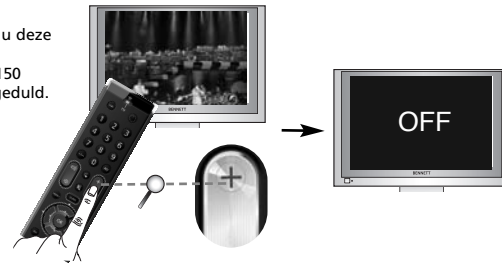
Zoekmethode

Met de zoekmethode kunt u de code voor uw apparaat vinden door alle codes in het geheugen van de ONE FOR ALL te doorzoeken. De zoekmethode kan ook werken als uw merk helemaal niet wordt vermeld.

Voorbeeld: Zoeken naar uw tv-code:

1. Houd **magic** 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (blauwe LED) blijft branden.
2. Selecteer het bijbehorende apparaat, bijv. TV.
3. Premere 9 9 1.
4. Druk op de aan/uit-toets
5. Druk nu steeds op CH+ totdat bijvoorbeeld de televisie uitgaat.

Misschien moet u deze toets vele keren indrukken (tot 150 keer), dus heb geduld.



6. Zodra het apparaat uitgaat, drukt u op de **magic**-toets om de code op te slaan.

Gefeliciteerd! U kunt nu uw apparaat opnieuw inschakelen en andere bedieningsfuncties gebruiken.

Magyar

Felhasználói kézikönyv

• **Kereső mód** **23**

• **Extra funkciók (lásd az interneten található kézikönyvet)**

• **Key Magic® -** Lehetővé tesziaz eredeti távvezérlőfunkcióinakprogramozását,mégakkor is,haaz ELVESZETT vagy TÖNKREMENT.

• **Macro -** Lehetővé teszi parancsok sorozatának küldését egyetlen gombmegnyomásával.

Direktkód-beállítás

1

Keresse meg készüléke (pl. Hitachi televízió) kódját a kódlistában (a kézikönyv 50 - 57. oldalán). A lista a készülékek típusa és márkája alapján van összeállítva. A leggyakoribb kód áll legelöl. Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen).

2

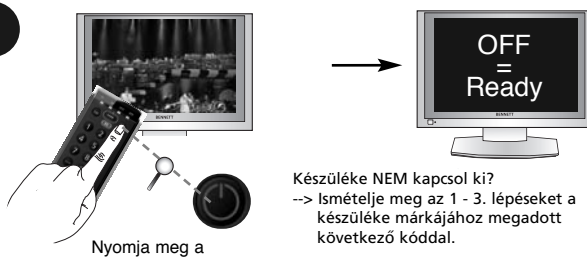
Nyomja meg és tartsa lenyomva a **magic** gombot 3 másodpercig, hogy az üzemmód jelzése (kék LED) folyamatosan világítson.

3

Adja meg a készüléke típusának és márkájának megfelelő 1. kódot (pl. tv Hitachi = **1576**)

--> A (folyamatosan világító) kék LED kétszer elsötétül, majd kialszik.

4



Nyomja meg a **tápellátás** gombot

Készüléke NEM kapcsol ki?
--> Ismételje meg az 1 - 3. lépéseket a készüléke márkájához megadott következő kóddal.

A művelet SIKERTELEN?
--> Próbálkozzon a Kereső móddal.

Gratulálunk! Most már újra BEKAPCSOLHATJA a készüléket, és végezhet azon távvezérlő műveleteket.

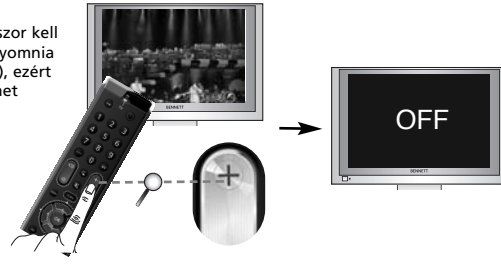
Kereső mód

A kódkeresés funkció segítségével a ONE FOR ALL memóriájában szereplő összes kód végigfuttatásával megkeresheti a készüléknek megfelelő kódot. Ez a funkció akkor is használható, ha az adott márka nem szerepel a listán.

Példa: televízió kódjának megkeresése

1. Houd **magic** 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (blauwe LED) blijft branden.
2. Nyomja meg a ONE FOR ALL **TV** gombját.
3. Nyomja meg a **9 9 1** gombokat.
4. Nyomja meg az **POWER** gombot.
5. Nyomja meg a + gombot többször, addig, amíg a készülék ki nem kapcsol.

Lehet, hogy sokszor kell a gombot megnyomnia (akár 150-szer is), ezért az eljárás türelmet igényel.



6. Amint a készülék kikapcsol, nyomja meg a **magic** gombot a kód mentéséhez.

Gratulálunk! Most már újra BEKAPCSOLHATJA a készüléket, és végezhet azon távvezérlő műveleteket.

Polski

Instrukcja obsługis

• **Wyszukiwanie *** **25**

• **Funkcje dodatkowe (patrz instrukcja obsługi na naszej stronie internetowej)**
- **Key Magic®** - Umożliwia zaprogramowanie funkcji oryginalnego pilota, nawet jeśli się ZGUBIŁ lub ZEPSUŁ.
- **Makro** - Umożliwia wysyłanie sekwencji poleceń po naciśnięciu jednego przycisku.

Ustawianie przy pomocy kodów

1

Znajdź kod dla swojego urządzenia (np. telewizor Hitachi) w liście kodów (strony 50 - 57 w instrukcji obsługi). Kody wymienione są według typu urządzenia i marki. Najbardziej popularny kod zamieszczony jest jako pierwszy. Upewnij się, że twoje urządzenie jest włączone (nie w trybie czuwania).

2

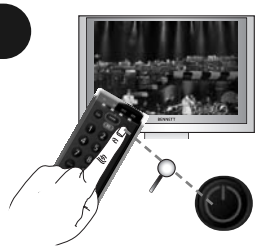
Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC przez 3 sekundy, aż kontrolka trybu (niebieska dioda LED) zacznie świecić się w sposób ciągły.

3

Wpisz pierwszy kod podany dla danego typu i marki urządzenia (np. telewizor Hitachi = 1576)

--> Przed zgaśnięciem niebieska dioda błyśnie dwukrotnie.

4



Naciśnij przycisk zasilania.

Urządzenie NIE wyłączyło się?
--> Powtórz kroki 1-3 wpisując następny kod na liście dla danej marki.

Jeśli się NIE udało?
--> Spróbuj wyszukiwania.

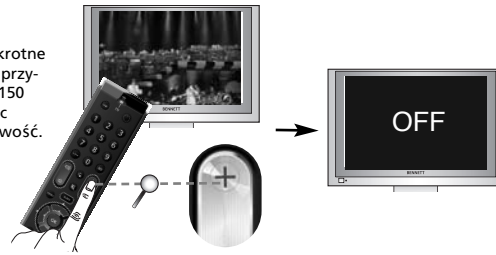
Wyszukiwanie

Metoda wyszukiwania umożliwi Ci znalezienie kodu dla urządzenia przez przeskanowanie wszystkich kodów zapisanych w pamięci ONE FOR ALL. Metoda szukania może także okazać się skuteczna, jeżeli marka twojego urządzenia nie znajduje się na liście.

Przykład: Aby wyszukać kod dla danego telewizora:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC przez 3 sekundy, aż kontrolka trybu (niebieska dioda) zacznie świecić się w sposób ciągły.
2. Wybierz odpowiednie urządzenie, np. TV.
3. Przyciśnij 9 9 1. Niebieska dioda LED (gasnąc) błyśnie dwukrotnie.
4. Naciśnij przycisk Power.
5. Teraz naciskaj przycisk CH+, aż np. telewizor wyłączy się.

Może okazać się konieczne wielokrotne naciśnięcie tego przycisku (nawet do 150 razy), trzeba więc zachować cierpliwość.



6. Jak tylko telewizor się wyłączy, przyciśnij klawisz **magic**, aby zapisać dany kod.

Gratulacje! Mo.esz teraz WŁĄCZYĆ swoje urządzenie i sterować nim.

Česky

Návod k obsluze

• **Metoda vyhledávání** **27**

- **Doplňkové funkce (viz příručka na našem webu)**
  - **Key Magic®** - Umožňuje naprogramování funkcí původního dálkového ovladače, i když dojde k jeho ZTRÁTĚ nebo PORUŠE.
  - **Macro** - Umožňuje odeslat sled příkazů stisknutímjediného tlačítka.

Direktkód-beállítás

1

Nájdite kód pre vaše zariadenie v Zozname kódov (strana 50 - 57). Kódy sú uvedené podľa typu zariadenia a jeho značky. Najčastejšie používané kódy sú uvedené ako prvé. Uistite sa, že ja vaše zariadenie zapnuté (nie v režime pohotovosti).

2

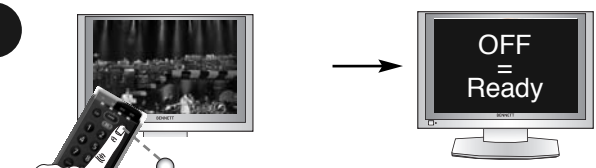
Stiskněte a na 3 sekundy přidržte tlačítko **magic**, dokud se kontrolka režimu (modrá dioda LED) trvale nerozsvítí.

3

Zadejte první kód uvedený pro vaše zařízení a značku (např. televizor Hitachi = 1576)

--> Modrá dioda LED dvakrát blikne a zhasne.

4



Stiskněte Power.

Pokud se zařízení NEVYPNE
--> Zopakujte kroky 1 - 3 s dalšími kódy uvedenými pro vaši značku.

NEBYLI jste úspěšní?
--> Zkuste použít Metodu vyhledávání.

Gratulujeme! Nyní byste měli být schopni své zařízení ZAPNOUT a úspěšně jej ovládat.

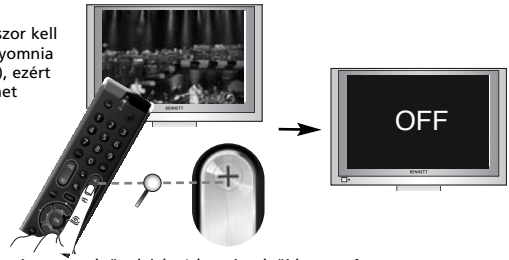
Metoda vyhledávání

Metoda vyhledávání umožňuje najít kód vašeho zařízení prohledáním všech kódů obsažených v paměti dálkového ovládání ONE FOR ALL. Metodu vyhledávání můžete také použít, pokud vaše značka není v seznamu vůbec uvedena. Metoda vyhledávání umožňuje najít

Příklad: Postup vyhledání kódu televizního přijímače:

1. Stiskněte a na 3 sekundy přidržte tlačítko **magic**, dokud se kontrolka režimu (modrá dioda LED) trvale nerozsvítí.
2. Vyberte odpovídající zařízení, např TV.
3. Stiskněte tlačítka 9 9 1.
4. Potom stiskněte tlačítko POWER.
5. Opakovaně stiskněte tlačítko CH+, dokud se zařízení nevypne.

Lehet, hogy sokszor kell a gombot megnyomnia (akár 150-szer is), ezért az eljárás türelmet igényel.



6. Jakmile se zařízení vypne, uložte kód stisknutím tlačítka **magic**.

Gratulujeme! Nyní byste měli být schopni své zařízení ZAPNOUT a úspěšně jej ovládat.

Dansk

Brugervejledning

• **Søgemetode** **29**

• **Ekstra funktioner (se brugervejledningen på vores websted)**
- **Key Magic® -** Lader dig programmere funktioner fra din originale fjernbetjening, selv hvis den er FORSVUNDENellerDEFEKT.
- **Makro -** lader dig sende en række kommandoer ved et tryk på en enkelt tast.

Direkte programmering med kode

1

Find koden for dit apparat (f.eks. Hitachi TV) på kodelisten (side 50 - 57 i brugsanvisningen). Koderne er listede efter apparat-type og fabrikat. De mest populære koder står øverst. Sørg for at apparatet er tændt (ikke i standby).

2

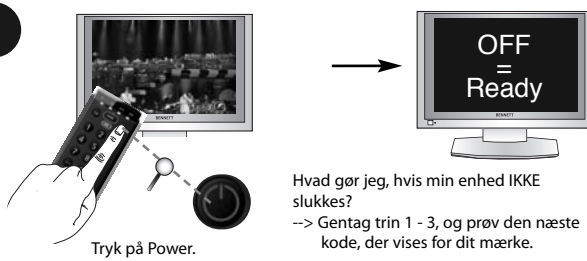
Tryk på **magic** og hold den nede i 3 sekunder, indtil indikatoren forbliver tændt (blå lysdiode).

3

Indtast den første kode, der vises for din enhedstype og -mærke (f.eks. tv Hitachi = 1576).

--> Modrá dioda LED dvakrát blikne a zhasne.

4



Tryk på Power.

Hvad gør jeg, hvis min enhed IKKE slukkes?
--> Gentag trin 1 - 3, og prøv den næste kode, der vises for dit mærke.

Hvis det IKKE lykkes?
--> Prøv søgemetoden.

Tillykke! Du skulle nu kunne tænde for din enhed igen og have kontrol over den.

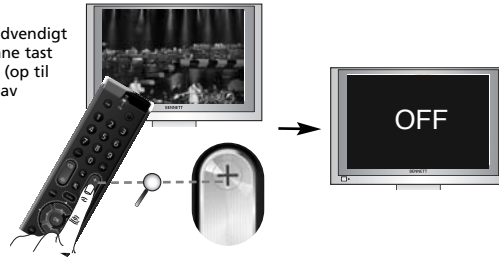
Søgemetode

Med Søgemetoden kan du finde koden til dit apparat ved at scanne gennem alle koderne, som er gemt i hukommelsen i ONE FOR ALL. Søgefunktionen kan også virke, hvis dit apparats mærke slet ikke er opført på listen.

Příklad: Postup vyhledání kódu televizního přijímače:

1. Tryk på **magic** og hold den nede i 3 sekunder, indtil indikatoren forbliver tændt (blå lysdiode).
2. Vælg den tilsvarende enhed, f.eks. tv.
3. Tryk på 9 9 1.
4. Potom stiskněte tlačítko POWER.
5. Tryk flere gange på CH+ indtil din enhed slukkes.

Det er måske nødvendigt at trykke på denne tast adskillige gange (op til 150 gange), så hav tålmodighed.



6. Så snart apparatet slukkes, trykker du på **magic** tasten for at gemme koden.

Tillykke! Du skulle nu kunne tænde for din enhed igen og have kontrol over den.

Norsk

Instruksjonshåndbok

• Søkemetoden 31

• **Ekstra funksjoner (se håndbok på nettstedet vårt)**
- **Key Magic®** - gjør at du kan programmere funksjoner fra den opprinnelige fjernkontrollen selv om du har MISTET eller ØDELAGT den.
- **Makro –** gjør at du kan sende en sekvens med kommandoer med ett tastetrykk.

Direkte kodeoppsett

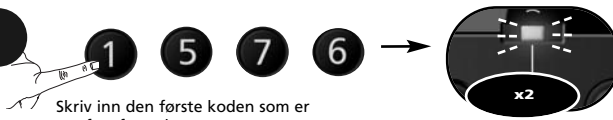
1

Finn koden for apparatet ditt (f.eks. Hitachi TV) i kodelisten (side 50 - 57 i bruksanvisningen). Kodene er listet opp etter type enhet og merkenavn. Den mest populære koden står først. Se til at TV-en din er slått på (ikke på standby).

2

Trykk på og hold nede **magic** i 3 sekunder til en modusindikator (blå lampe) lyser konstant.

3



Skriv inn den første koden som er oppført for enhetstypen og -merket (f.eks. TV, Hitachi = 1576)

--> Den blå lampen vil blinke (slukkes) to ganger og deretter slukkes

4

Trykk på av/på-knappen Power.

Slår IKKE enheten seg av?
--> Gjenta trinnene 1–5 med den neste koden for merket ditt.

Virker det IKKE?
--> Prøv Søkemetoden.

Gratulerer! Nå skal du kunne slå enheten PÅ igjen og kontrollere den.

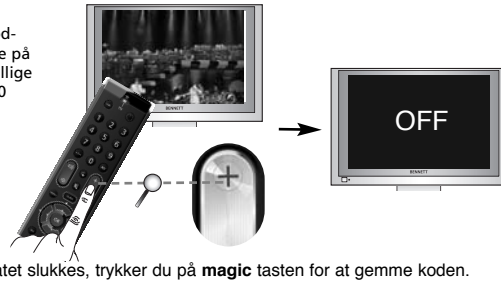
Søkemetoden

Søkemetoden gjør det mulig å finne koden til ditt apparat ved å skanne alle kodene som er lagret i minnet til ONE FOR ALL. Søkemetoden kan også virke selv om ditt merke ikke er oppført.

Eksempel: For å søke etter din TV-kode:

1. Trykk på og hold nede **magic** i 3 sekunder til en modusindikator (blå lampe) lyser konstant.
2. Velg den tilsvarende enheten, f.eks. TV.
3. Trykk på 9 9 1.
4. Trykk på av/på-knappen Power.
5. Trykk på CH+ flere ganger til enheten slår seg av.

Det er måske nødvendigt at trykke på denne tast adskillige gange (op til 150 gange), så hav tålmodighed.



6. Så snart apparatet slukkes, trykker du på **magic** tasten for at gemme koden.

Gratulerer! Nå skal du kunne slå enheten PÅ igjen og kontrollere enheten.

Svensk

Bruksanvisning

• **Sökmetoden** **33**

- **Extrafunktioner (se handboken på vår webbplats)**
  - **Key Magic®** - Gör att du kan programmera funktioner från originalfjärrkontrollen även om den har försvunnit eller är trasig.
  - **Makro** - Gör att du kan skicka en kommandosekvens med en enda knapptryckning.

Ställ in direktkod

1

Hitta koden för din apparat (t.ex. Hitachi Television) i kodlistan (sid. 50 - 57 i manualen). Koderna är angivna per apparattyp och märke. De vanligaste koderna står först. Se till att din TV är påslagen (inte på stand-by).

2

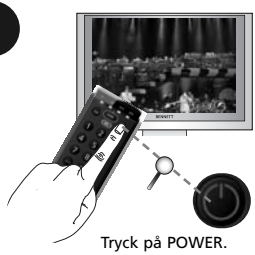
Tryck på och håll ned knappen **magic** i 3 sekunder tills en lägesindikator (blå lysdiod) lyser med fast sken.

3

Ange den första koden som visas för enhetstypen och varumärket (t.ex. tv Hitachi = 1576)

--> Den blå lysdioden blinkar två gånger och släcks.

4



Tryck på POWER.

Vad gör jag om enheten INTE stängs av?
--> Upprepa stegen 1–5 och försök med nästa kod som visas för varumärket.

Vad gör jag om det INTE fungerar?
--> Försök med sökmetoden.

Grattis! Du ska nu kunna sätta PÅ enheten och styra enheten.

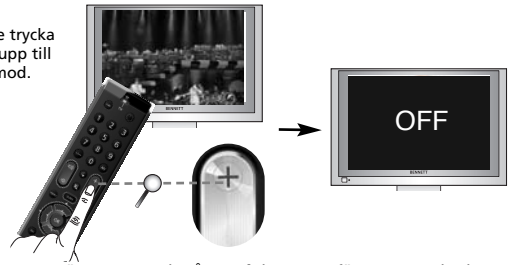
Sökmetoden

Sökmetoden gör det möjligt för dig att hitta koden till din apparat genom att söka igenom alla koder som finns i minnet till din ONE FOR ALL. Sökmetoden kan också användas om ditt märke inte finns med alls.

Example: To search for your TV code: Switch on television (not on standby) and aim your ONE FOR ALL at your TV.

1. Tryck på och håll ned knappen **magic** i 3 sekunder tills en lägesindikator (blå lysdiod) lyser med fast sken.
2. Välj motsvarande enhet, t.ex.. **TV**
3. Tryck på 9 9 1. Den blå lysdioden blinkar två gånger och släcks.
4. Next, press POWER.
5. Tryck nu på CH+ om och om igen till din TV stängs av.

Du kanske måste trycka många gånger (upp till 150!) så ha tålamod.



6. Så snart din apparat stängs av, tryck på **magic**knappen för att spara koden.

Grattis! Du ska nu kunna sätta PÅ enheten och styra enheten.

Suomi

Käyttöohje

• **Hakumenetelmä** **35**

• **Lisäominaisuudet (katso käyttöohje internet-sivustoltamme)**
- **Key Magic®** - Voit ohjelmoida toimintoja alkuperäisestä kauko-ohjaimesta, vaikka se olisi KADONNUT tai RIKKI.
- **Makro** - Voit lähettää useita komentoja yhden painikkeen painalluksella.

Määritys koodeilla

1

Etsi koodilistasta oman laitteesi koodi (esim. Hitachi- televisio) (ohjekirjan sivu 50 - 57). Koodit on järjestetty laitetyyppien ja merkkien mukaan. Yleisimmät koodit on lueteltu ensin. Varmista, että laitteesi on päällä (eikä pelkästään valmiustilassa).

2

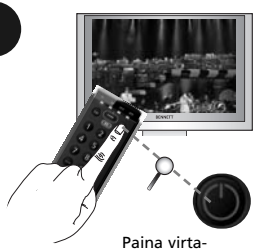
Pidä **magic**-painiketta alhaalla 3 sekunnin ajan, kunnes tilan merkkivalo (sininen LED) jää palamaan.

3

Syötä ensimmäinen laitetyypille ja tuotemerkille annettu koodi (esim. Hitachi-TV = 1576)

--> Sininen LED-merkkivalo vilkkuu kahdesti ja sammuu.

4



Paina virta-painiketta.

Jos laite ei sammu
--> Toista vaiheet 1 - 3 ja kokeile seuraavaa tuotemerkille annettua koodia.

Jos tämä ei onnistu
--> Kokeile Hakumenetelmää.

Onnittelut! Sinun pitäisi nyt pystyä käynnistämään laite ja ohjaamaan sitä.

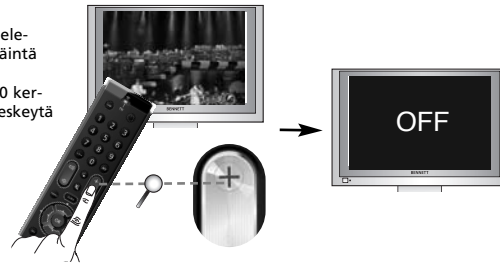
Hakumenetelmä

Hakumenetelmällä pystyt helposti löytämään laitteen koodin kokeilemalla kaikkia ONE FOR ALL -kaukosäätimen muistiin tallennettuja laitekoodeja. Hakumenetelmä saattaa toimia, vaikka laitteesi merkkiä ei ole ollenkaan luettelossa.

Kytke televisio päälle (ei valmiustilaan) ja suuntaa ONE FOR ALL -kaukosäädin televisiota kohti.

1. Pidä **magic**-painiketta alhaalla 3 sekunnin ajan, kunnes tilan merkkivalo (sininen LED) jää palamaan.
2. Valitse vastaava laite, esim.**TV**
3. Paina 9 9 1. Den blå lysdioden blinkar två gånger och släcks.
4. Paina virtapainiketta.
5. Paina CH+-painiketta toistuvasti,kunnes laite sammuu.

Voit joutua painelemaan tätä näppäintä useita kertoja (enimmillään 150 kertaa), joten älä keskeytä liian aikaisin.



6. Kun laite kytkeytyy pois päältä, tallenna koodi painamalla **magic**-näppäintä.

Onnittelut! Sinun pitäisi nyt pystyä käynnistämään laite ja ohjaamaan sitä.

Ελληνικά

Käyttöohje

• **Μέθοδος αναζήτησης** **37**

• **Επιπλέον χαρακτηριστικά (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο, στη διαδικτυακή μας τοποθεσία)**

• **Key Magic®** - Σας επιτρέπει να προγραμματίσετε λειτουργίες από το αυθεντικό τηλεχειριστήριο της συσκευής σας, ακόμη κι αν το έχετε ΧΑΣΕΙ ή έχει ΧΑΛΑΣΕΙ.

• **Macro -** Σας επιτρέπει να στείλετε μια ακολουθία εντολών με το πάτημα ενός μόνο πλήκτρου.

Άμεση εγκατάσταση κώδικα

1

Etsi koodilistasta oman laitteesi koodi (esim. Hitachi- televisio) (ohjekirjan sivu 50 - 57). Koodit on järjestetty laitetyyppien ja merkkien mukaan. Yleisimmät koodit on lueteltu ensin. Varmista, että laitteesi on päällä (eikä pelkästään valmiustilassa).

2

Πατήστε το πλήκτρο **magic** για 3 δευτερόλεπτα, ώσπου να ανάψει μια από τις λυχνίες λειτουργίας (μπλε λυχνία LED).

3

Καταχωρίστε τον 1ο κωδικό που αντιστοιχεί στον τύπο και στη μάρκα της συσκευής σας (π.χ. τηλεόραση Hitachi = 1576)

--> Η μπλε λυχνία LED θα αναβοσβήσει δύο φορές και, στη συνέχεια, θα σβήσει.

4

Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης

Αν η συσκευή σας ΔΕΝ ενεργοποιηθεί:
--> Επαναλάβετε τα βήματα 1 - 3 δοκιμάζοντας με τον επόμενο κωδικό που αναγράφεται για τη συγκεκριμένη μάρκα.
Αν αυτό ΔΕΝ πετύχει:
--> Δοκιμάστε τη Μέθοδο αναζήτησης.

Συγχαρητήρια! Τώρα θα πρέπει να είστε σε θέση να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή σας και να την ελέγχετε με επιτυχία.

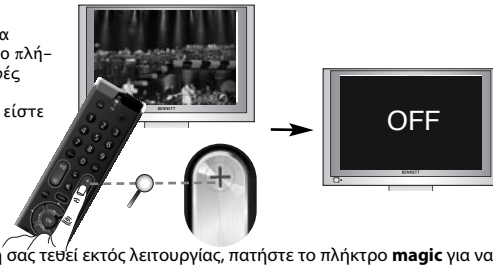
Μέθοδος αναζήτησης

Η Μέθοδος Αναζήτησης σας επιτρέπει να βρείτε τον κώδικα για τη συσκευή σας ανιχνεύοντας όλους τους κώδικες που περιέχονται στη μνήμη του ONE FOR ALL. Η Μέθοδος Αναζήτησης μπορεί επίσης να βοηθήσει αν η μάρκα της συσκευής σας δεν αναγράφεται καθόλου.

Παράδειγμα: Για να αναζητήσετε τον κώδικα της TV:

1. Πατήστε το πλήκτρο **magic** για 3 δευτερόλεπτα, ώσπου να ανάψει μια από τις λυχνίες λειτουργίας (μπλε λυχνία LED).
2. Επιλέξτε την κατάλληλη συσκευή, π.χ. τηλεόραση.
3. Πατήστε 9 9 1.
4. Paina virtapainiketta.
5. Πατήστε CH+ μερικές φορές μέχρι να απενεργοποιηθεί η συσκευή σας.

σως χρειαστεί να πατήσετε αυτό το πλή– κτρο πολλές φορές (μέχρι και 150 φορές) οπότε να είστε υπομονετικοί.



6. Μόλις η συσκευή σας τεθεί εκτός λειτουργίας, πατήστε το πλήκτρο **magic** για να αποθηκεύσετε τον κώδικα.

Συγχαρητήρια! Τώρα θα πρέπει να είστε σε θέση να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή σας και να την ελέγχετε με επιτυχία.

Русский

Руководство по эксплуатации

• Метод поиска 39

• **Дополнительные функции (см. руководство на нашем веб-сайте)**
• **Key Magic® -** позволяет программировать функции с первоначального пульта ДУ, даже если он УТРАЧЕН или НЕИСПРАВЕН.
• **Макрокоманды (последовательность команд)** - позволяет отправлять последовательность команд одним нажатием клавиши.

Прямая настройка кода

1

Найдите код вашего устройства (например, Hitachi Television) в списке кодов (стр. 50 - 57 руководства). Коды указываются в соответствии с типами устройств и их марками. Первыми указаны наиболее известные марки. Убедитесь, что ваше устройство включено (не в режиме ожидания).

2

Нажмите и удерживайте клавишу magic в течение 3 секунд, пока горит индикатор режима (синий индикатор).

3

Введите первый код, приведенный в списке для вашего типа и марки устройства (например, tv Hitachi = 1576)

--> Синий индикатор мигнет (погаснет) дважды и погаснет.

4

Нажмите кнопку питания.

Что делать, если устройство НЕ выключается?
--> Повторите шаги 1 - 3, используя другой код, приведенный для вашей марки.

Что делать, если это НЕ помогает?
--> Попробуйте использовать метод поиска.

Поздравляем! Теперь устройство можно опять ВКЛЮЧИТЬ и управлять им.

Метод поиска

С помощью метода поиска можно найти нужный код для устройства, проанализировав все коды, содержащиеся в памяти универсального пульта ONE FOR ALL. Этот метод поиска также можно использовать, если производитель устройства отсутствует в списке.

Пример. Для поиска кода вашего телевизора выполните следующее:

1. Нажмите и удерживайте клавишу **magic** в течение 3 секунд, пока горит индикатор режима (синий индикатор).
2. Выберите соответствующее устройство, например tv (телевизор).
3. Нажмите 9 9 1.
4. Нажмите кнопку питания.
5. Повторно нажимайте CH+, пока устройство не выключится.

Возможно, вам придется нажать эти кнопки много раз (до 150 раз), поэтому, пожалуйста, будьте терпеливы.

6. Направьте универсальный пульт ONE FOR ALL на устройство и нажмите OFF (ВЫКЛ.). Если устройство выключится, пульт ONE FOR ALL готов к работе.

Поздравляем! Теперь устройство можно опять ВКЛЮЧИТЬ и управлять им.

Türkçe

Kullanma kilavuzu

• Arama Yöntemi 41

Ekstra Özellikler (internet sitemizdeki kılavuzuna bakın)

- **Key Magic®** - KAYBOLDUĞU ya da KIRILDIĞI zaman bile orijinal uzaktan kumandanızdaki işlevleri programla manıza olanak sağlar.
- **Makrolar (komut dizileri)** - Tek bir tuş basışıyla bir komutlar dizisi göndermenize olanak sağlar.

Doğrudan Kod Ayarlama

1

Kod listesinde (kılavuzun 50 - 57. sayfalarında) cihazınızın kodunu bulun (ör. Hitachi Television). Kodlar, cihaz türüne ve markaya göre listelenmiştir. En popüler kodlar, ilk sırada belirtilmiştir. Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme moduda değil).

2

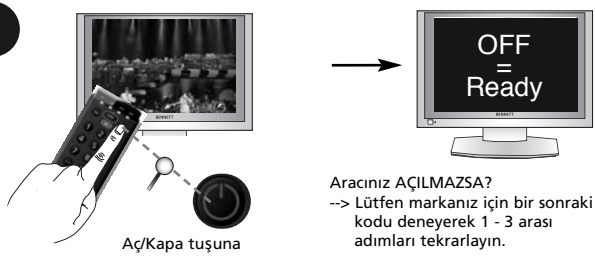
magic tuşuna bir mod göstergesi (Mavi LED) yanık kalana kadar 3 saniye basın.

3

Cihazınızın tipi ve markası için 1. kodu girin (örn. tv Hitachi = 1576)

--> Mavi LED iki kez yanıp sönecek (sönmeden önce) ve sönecektir.

4



Aç/Kapa tuşuna basın

Aracınız AÇILMAZSA?
--> Lütfen markanız için bir sonraki kodu deneyerek 1 - 3 arası adımları tekrarlayın.

Başarılı OLMAZSA?
--> (Arama Yöntemi)'ni deneyin).

Tebrikler! Artık cihazınızı tekrar açabilmeli ve cihazınıza başarıyla kumanda edebilmelisiniz.

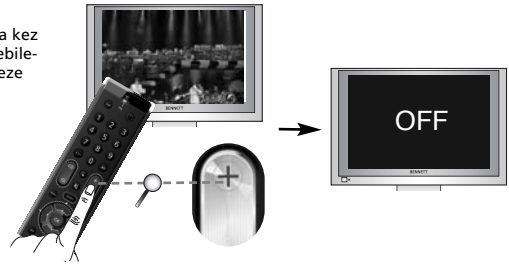
Arama Yöntemi

Arama Yöntemi, ONE FOR ALL'ün hafızasında bulunan tüm kodları tarayarak cihazınız için doğru kodu bulmanızı sağlar. Arama Yöntemi, markanız listede olmadığında da işe yarar.

Örnek: TV'nizin kodunu aratmak için:

1. **magic** tuşuna bir mod göstergesi (Mavi LED) yanık kalana kadar 3 saniye basın.
2. Igili cihazı seçin örn. **TV.**
3. P 9 9 1'e basın
4. Aç/Kapa tuşuna basın
5. cihazınız kapanana kadar CH+ tuşuna üst üste basın.

Bu tuşa çok fazla kez basmanız gerekebileceğinden (150 keze kadar), lütfen sabırlı olun.



6. Cihazınız kapanır kapanmaz, kodu kaydetmek için **magic** tuşuna basın.

Tebrikler! Artık cihazınızı tekrar açabilmeli ve cihazınıza başarıyla kumanda edebilmelisiniz.

Български

Ръководство за работа

• Метод на търсене 43

• Допълнителни функции (виж ръководството на нашия интернет сайт)

• Key Magic® - *Позволява ви да програмирате функции от оригиналното си дистанционно управление, дори когато е ЗАГУБЕНО или СЧУПЕНО.*

• Макроси (последователност от команди) - *Позволява ви да изпращате поредици от команди с натискане на един бутон.*

Директна настройка на код

1

Намерете кода на устройството в списъка с кодове (стр. 50 - 57). Кодовете са подредени по тип устройство и име на марката. Най-популярните кодове са първи. Проверете дали устройството е включено (а не в режим на изчаква не).

2

Натиснете и задръжте **magic** за 3 секунди, докато индикаторът за режим (син светлинен индикатор) остане светнат.

3

Въведете 1-ия код, посочен за вида и марката на вашето устройство (напр. телевизор Hitachi = 1576)

--> Синият светлинен индикатор ще премигне (изгасне) два пъти и ще се изключи.

4

Натиснете бутона за включване/изключване

Ако устройството ви НЕ се изключи?

--> Моля, повторете стъпки 1 - 3, като опитате със следващия код за вашата марка.

Ако НЕ постигнете успех?

--> Опитайте с "Метод на търсене".

Честито! Вече трябва да можете да включите отново устройството си (ON) и да го управлявате успешно.

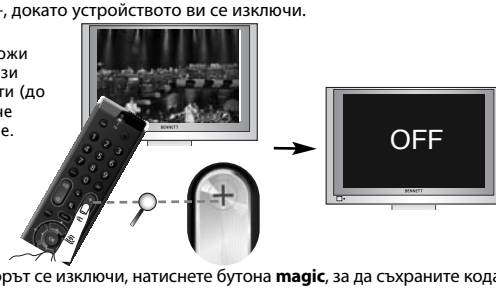
Метод на търсене

Ако устройството ви не отговаря на ONE FOR ALL, след като сте опитали всички кодове, изброени за вашата марка, опитайте с търсене на кода. Методът на търсене ви позволява да намерите кода за устройството, като сканирате всички кодове, намиращи се в паметта на ONE FOR ALL. Методът на търсене може да работи също и ако марката на вашето устройство я няма в списъка.

Пример: За да потърсите кода на своя телевизор:

1. Натиснете и задръжте **magic** за 3 секунди, докато индикаторът за режим (син светлинен индикатор) остане светнат.
2. Изберете съответното устройство, напр. TV (телевизор).
3. Натиснете 9 9 1.
4. Натиснете бутона за включване/изключване
5. Натискайте CH+, докато устройството ви се изключи.

Може да се наложи да натиснете този бутон много пъти (до 150 пъти), така че имайте търпение.



6. Когато телевизорът се изключи, натиснете бутона **magic**, за да съхраните кода.

Честито! Вече трябва да можете да включите отново устройството си (ON) и да го управлявате успешно.

Română

Manual de instrucţiuni

• Metoda de căutare 45

Funcţii suplimentare (consultaţi manualul de pe site-ul nostru de Internet)

- **Tasta Magic® -** Vă permite să programaţi funcţii de la telecomanda originală, chiar dacă este PIERDUTĂ sau DEFECTĂ.
- **Macrocomenzi (secvenţă de comenzi) -** Vă permite să trimiteţi o secvenţă de comenzi prin apăsarea unei singure taste.

Configurarea codurilor directe

1

Găsiţi codul pentru dispozitivul dvs. în lista de coduri (paginile 50 - 57). Codurile sunt specificate în funcţie de tipul de dispozitiv şi în funcţie de denumirea mărcii. Codul cel mai popular este specificat primul. Asiguraţi-vă că dispozitivul este pornit (nu în stare de veghe).

2

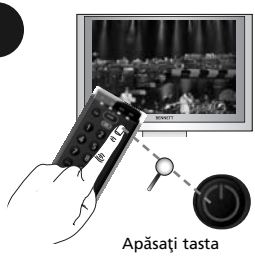
Apăsaţi continuu tasta **magic** timp de 3 secunde până când un indicator de mod (LED albastru) rămâne aprins.

3

Introduceţi primul cod oferit pentru tipul şi marca aparatului dvs. (de ex. televizor Hitachi = 1576)

--> LED-ul albastru va clipi (se va stinge) de două ori şi apoi se va stinge definitiv.

4



Apăsaţi tasta Pornit/Oprit

Dacă aparatul dvs. NU se opreşte?
--> Repetaţi paşii 1 - 3, încercând următorul cod oferit pentru marca dvs.

Dacă NU reuşiţi?
--> Încercaţi Metoda de căutare.

Felicitări! Acum ar trebui să puteţi reporni aparatului dvs. şi să îl controlaţi cu succes.

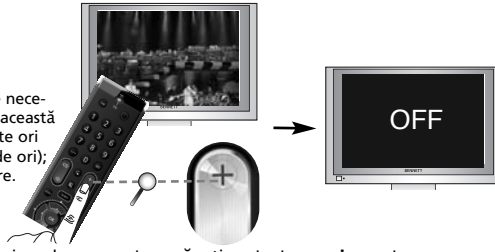
Metoda de căutare

Dacă dispozitivul dvs. nu răspunde la telecomanda universală ONE FOR ALL după ce aţi încercat toate codurile specificate pentru marca dvs., încercaţi să căutaţi codul dvs. Metoda de căutare vă permite să găsiţi codul pentru dispozitivul dvs. scanând toate codurile incluse în memoria telecomenzii universale ONE FOR ALL. De asemenea, metoda de căutare poate să funcţioneze chiar dacă marca dvs. nu este specificată deloc.

Exemplu: Pentru a căuta codul TV:

1. Apăsaţi continuu tasta **magic** timp de 3 secunde până când un indicator de mod (LED albastru) rămâne aprins.
2. Select the corresponding device e.g. **TV**
3. Apăsaţi 9 9 1.
4. Apoi, apăsaţi pe POWER.
5. Apăsaţi repetat Canal + până când aparatul se opreşte.

Este posibil să fie necesar să apăsaţi pe această tastă de mai multe ori (de până la 150 de ori); deci, aveţi răbdare.



6. Imediat ce televizorul se opreşte, apăsaţi pe tasta **magic** pentru a memora codul.

Felicitări! Acum ar trebui să puteţi reporni aparatul şi să îl controlaţi cu succes.

Slovenský

Používateľská príručka

• **Metóda vyhľadávania** **47**

• **Prídavné funkcie (pozrite si príručku na našej internetovej stránke)**
- *Key Magic® - umožňuje vám naprogramovať funkcie z pôvodného diaľkového ovládania, hoci ste ho stratili alebo sa pokazilo.*
- Makrá (postupnosť príkazov) - *umožňuje vám odoslať sekvenciu príkazov stlačením jediného tlačidla.*

Priame nastavenie kódu

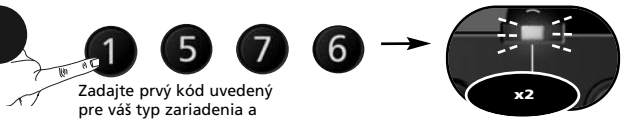
1

Nájdite kód pre vaše zariadenie v Zozname kódov (strana 50 - 57). Kódy sú uvedené podľa typu zariadenia a jeho značky. Najčastejšie používané kódy sú uvedené ako prvé. Uistite sa, že ja vaše zariadenie zapnuté (nie v režime pohotovosti).

2

Stlačte tlačidlo **magic** a podržte ho stlačené 3 sekundy, až kým sa nerozsvieti indikátor režimu (modrý LED indikátor).

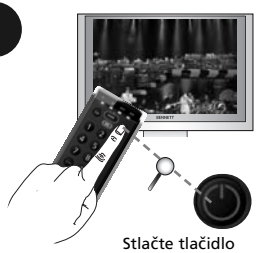
3



Zadajte prvý kód uvedený pre váš typ zariadenia a značku (napr. tv Hitachi = 1576).

--> Modrý LED indikátor dvakrát blikne (zhasne), a potom zhasne úplne.

4



Stlačte tlačidlo Power.

Ak sa vaše zariadenie nevypne?
--> Opakujte kroky 1 - 3 a vyskúšajte nasledujúci kód uvedený pre vašu značku.

Ak to nepomôže?
--> Skúste metódu vyh adania.

Gratulujeme! Teraz by malo by+ možné zariadenie znovu zapnú+ a a úspešne ho ovláda+.

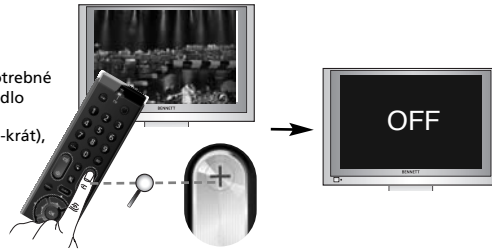
Metóda vyhľadávania

Ak vaše zariadenie ovládaču ONE FOR ALL neodpovedá ani po zadaní všetkých uvedených kódov pre vašu značku, pokúste sa váš kód vyhľadať. Metóda vyhľadávania umožňuje vyhľadanie kódu vášho zariadenia pomocou prehľadania všetkých kódov uložených v ovládači ONE FOR ALL. Metóda vyhľadávania je užitočná aj vtedy, keď značka vášho zariadenia nie je uvedená.

Príklad: Vyhľadanie kódu vášho TV prijímača:

1. Stlačte tlačidlo **magic** a podržte ho stlačené 3 sekundy, až kým sa nerozsvieti indikátor režimu (modrý LED indikátor).
2. Select the corresponding device e.g. **TV**
3. Stlačte 9 9 1.
4. Stlačte tlačidlo Power
5. Stláčajte CH+, kým sa vaše zariadenie nevypne.

Možno bude potrebné stlačiť toto tlačidlo mnohokrát (maximálne 150-krát), buďte trpezlivý.



6. Ak sa váš TV prijímač vypne, uložte stlačením tlačidla **magic** kód do pamäte.

Gratulujeme! Teraz by malo byť možné zariadenie znovu zapnúť a a úspešne ho ovládať.

Hrvatski

Upute za korisnike

• **Pretraživanje** 49

Dodatne značajke (pogledajte upute na našoj web-stranici)

• **Tipka Magic® -** omogućuje programiranje funkcija originalnog daljinskog upravljača čak i kada je on IZGUBLJEN ili POKVAREN.

• **Macros (niz naredbi)** - omogućuje slanje slijeda naredbi pritiskom jedne tipke.

Izravno postavljanje šifre

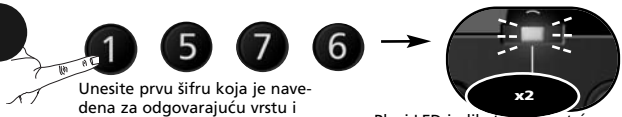
1

Pronađite kôd za vaš uređaj na listi kodova (stranica 50 - 57). Kodovi su izlistani putem vrste uređaja i naziva branda. Najpopularniji kôd je izlistan prvi. Uvjerite se da je vaš uređaj uključen (ne u stanju mirovanja).

2

Tipku MAGIC držite pritisnutom 3 sekunde dok indikator načina rada (plavi LED indikator) ne ostane uključen.

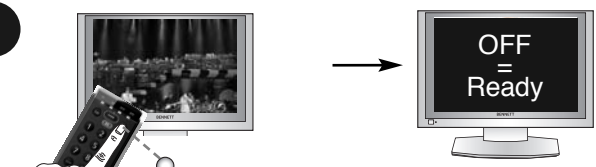
3



Unesite prvu šifru koja je navedena za odgovarajuću vrstu i marku uređaja (npr. Hitachi televizor = 1225).

--> Plavi LED indikator dvaput će zatreperiti i zatim se isključiti.

4



Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.

Ako se vaš uređaj NIJE isključio?
--> Ponovite korake 1-3 koristeći sljedeću šifru koja je navedena za marku vašeg uređaja.

Ako pokušaj NIJE uspio?
--> Pokušajte izvršiti Pretraživanje.

Čestitamo! Sada biste trebali moći ponovo UKLJUČITI I uspješno upravljati svojim uređajem.

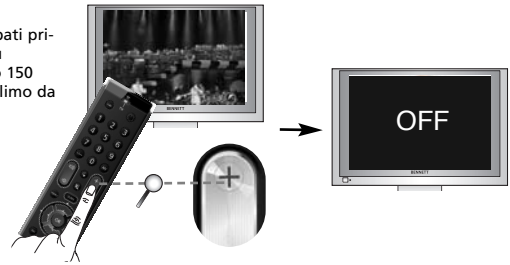
Pretraživanje

Ako vaš uređaj ne odgovara na ONE FOR ALL nakon pokušaja svih izlistanih kodova za vaš brand, potražite vaš kôd. Način pretraživanja omogućuje vam da pronađete kôd za vaš uređaj pretraživanjem svih kodova u memoriji na ONE FOR ALL. Način pretraživanja može raditi čak i ako vaš brand nije izlistan.

Primjer: Pretraživanje vašeg TV kôda:

1. Tipku **magic** držite pritisnutom 3 sekunde dok indikator načina rada (plavi LED indikator) ne ostane uključen.
2. Odaberite odgovarajući uređaj, npr. televizor.
3. Pritisnite 9 9 1. Plavi LED indikator dvaput će zatreperiti.
4. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje
5. Pritišćite CH+ dok se uređaj ne isključi.

Možda ćete trebati pritisnuti ovu tipku mnogo puta (do 150 puta) pa vas molimo da budete strpljivi.



6. Čim se vaš televizor isključi, pritisnite kôd **magic** da pohranite.

Čestitamo! Sada biste trebali moći ponovo UKLJUČITI uređaj i uspješno upravljati uređajem.

TV

A.R. Systems	0037 0556
Accent	0009 0037 0556
Accusound	0860
Acer	1339
Acoustic Solutions	1667 1523 1865 1037
Adcom	0625
ADL	1217
Admiral	0093 0264
Advent	1613
AEA	0037 0556
AEG	0606 1556 1037 1324 1163
Aftron	0891
Agashi	0264
Aiko	0009 0037 0556 0371 1681 0035 0880 0264
Aim	0037 0412 0556 0753 0208 0706 0698 0634 0606 0499
Airis	1531 1833 2050
Aiwa	0705 1916 1505
Akai	1326 0208 0371 0037 0035 0009 0753 0729 0714 0706 0698 0715 0556 0548 0480 0264 0178 0606 1037 0473 0812 1248 1308 1865
Akashi	0860 0009
Akiba	0037 0556
Akira	0753 0037
Akito	0037 0556
Akura	0037 1687 0556 0668 1667 1645 1770 0412 1585 0009 0264 0714 1982 1983 1363 2059
Alba	0037 1037 0556 0714 0009 0371 0668 0487 0443 2050 1865
Alkos	0035
Allstar	0037 0556
Amitech	1849
Amstrad	0009 0264 0371 0037 0556 0412 1037 1324 1982
Anam	0037 0556 0009 0650
Anam National	0037 0650 0556
Andersson	1163 1585
Anglo	0009 0264
Anitech	0009 0264 0037 0556
Ansonic	0037 0556 0009 0668 0292
AOC	0625 1588 2111 2214
Apollo	0473
Arc en Ciel	0109
Arçelik	0714
Ardem	0714 0486 0633 0037 0556
Arena	0037
Aristona	0556 0037
Art Mito	1585
Asberg	0037 0556
Asora	0009
Astra	0037 0556
Asuka	0264
ATD	0698
Atec	1606
Atlantic	0037 0556
Atori	0009
Audiosonic	0009 0037 0820 0556 1308 1681 0109 0714 2050 0715 0264 0486 1983
Audioton	0486 0264
Audioworld	0698
AWA	0009 0412 0037 0556 0606 0108 0264 0178 0698 1681
Axxent	0009
Axxon	0714
B&D	1217
Baier	1324
Baird	0109 0343 0208 0606
Bang & Olufsen	0565
Base	0780
Basic Line	0037 0668 0556 0009 1037
Bauer	0009 0698 0706 0264
Baur	0009 0195 0512 0037 0556 1505
BBK	1523 1645
Beaumark	0178
Beko	0714 0486 0035 0715 0037 0556 2125 1308 0606 0808 1652
Belson	2032
Bennett	0556 0037
BenQ	1562
Bensten	1326
Beon	0037 0556
Berthen	0668 0556
Bestar	0037 0556
Bestwell	1326
Black Diamond	0614 0820 1037 0556 0753 1163 0587
Black Strip	0035
Blaupunkt	0195 0170
Blue Media	1606
Blue Sky	0037 1324 1037 1709 0714 0487 0668 0715 0625 1652 1909 0556 0808 1363 1916
Boman	1324
Boots	0009
Bork	1363
BPL	0037 0556
Brandt	0625 0109 0287 0335 0343 0560
Brandt Electronique	0287 0335
Brimax	1709
Brinkmann	0037 0556 0668 0486
Brionvega	0037 0556
Brother	0264
Bruns	0486
Bush	1037 1326 0614 2127 0714 0037 0668 1652 0009 0371 0264 0487 0208 1556 0698 0556 1667 1248 1982 1916 1682 0587 1687 1308 2053 2050 2214 1983
Cameron	1523 0556
Camper	0037 0556 0486
Capsonic	0264
Carad	0610 0037 0556 0668 1037
Carena	0037 0556
Carrefour	0037 0556
Carver	0170
Cascade	0009 0037 0556
Casio	0037 0556

CAT	1682
Cathay	0037 0556
CCE	0037 0556
Celestial	0820
cello	1770
Centrex	0780 0891 1536 0698
Centrum	1037
Centurion	0037 0556
CGE	0074
Cimline	0009
Cinex	1556 1982
City	0009
Clarivox	0037 0556
Clatronic	0037 0371 0714 0264 0556 0009 0606 1324 1163
Clayton	1037
Cobolt	0891
Concorde	0009
Condor	0037 0556 0009 0264
Conia	1687 0754 1645 0820 1523 2032
Conrac	0808
Conrad	0037 0556
Contec	0009 0264 0037 0556
Continental Edison	0109 0287 0487
Cosmel	0009 0037 0556
CPTEC	0625 1363
Crosley	0074
Crown	0009 0712 0486 0037 0556 0487 0714 0606 0715 0208 0653 1037 1652 0668
Curtis Mathes	0093
CWR-Tech	1324
Cyberpix	1667
Cytronix	1298
D.Boss	0037
Daewoo	0634 1849 0499 1909 0037 0556 0009 1137 0880 0698 0714 0706 2037
Dansai	0037 0556 0264 0035 0009 0208
Dansette	0412
Dantax	0486 1652 1916 0714 0606 1037 0715
Datsura	0208
Dawa	0009 0037 0556
Daytek	0698 0706 0264
Daytron	0009 0037 0556
de Graaf	0208 0548
DEC	0860 0891 1326 0896
Decca	0037 0556 1137
Deitron	0037 0556
Denko	0264
Denver	0037 1324 0556 0606 0587 2050 1709
Desmet	0037 0556 0009
DGM	2059
Diamant	0037 0556
Diamond	0264 0698 0009 0371 0860 0820 0896 1681 0706
DiBoss	0037 0556
Digatron	0037 0556
Digihome	1667
Digiline	0037 0556 0668
DigiLogic	0037 0556
Digital Device	1606
Digitek	1709
Digitex	0820
Digitor	0037 0556 0888
DigiX	0880
DiK	0037 0556
Dixi	0009 0037 0556
DL	0891 0780 0037 0587 1363 1326
DMTECH	2001
Domeos	0668 0037 1037
DSE	0888 1556 0820 0698 1682
DTS	0009
Dual	0343 0037 0556 1137 1037 2032 1324 1163
Durabrand	0037 0556 1652 1037
Dux	0037 0556
D-Vision	0037 1982 0556
DVX	0891
Dynatron	0037 0556
e:max	1324 0606 1531
Easy Living	1248 1709 1613 1217 1308 2005 1556 1666
Ecco	0773 0706 0698
Edison-Minerva	0487
Elbe	0610 0292 0037 0556
Electrion	1585
Elekta	0009 0037 0556 0264
Elfunk	1208 1037
ELG	0037 0556
Elin	0037 0556 0548 0009
Elite	0037 0556
Elonex	1776
Elta	0009 0264
Emerson	0714 0178 0037 0556 0371 1909 0486 0668
e-motion	1709
Enzer	0753 0773 0860
Erisson	1682
Erres	0037 0556
ESC	0037 0556
Etron	0037 0556 0820 0009
Eurofeel	0264
EuroLine	0037 2050
Euroman	0264 0037 0556
Europa	0037 0556
Europhon	0037 0556
Evesham	1248 1667 1606 1536
Excel	0037 0556
Excello	1037
Exquisit	0037 0556
Fagor	0037 0556
Family Life	0037 0556
Fenner	0009
Ferguson	0625 0287 0335 0109 0560 0037 0556 0035 0343 0653 0108 0548 0443 1037 1916 2053 1954
Fidelity	0512 0037 0556 0371 0412 0264
Finlandia	0208 0548 0287 0343
Finlux	0037 0556 0714 1585 1667 0715 0480 1556 0473 0606 0808 1248
Fintec	1982
Firstline	0037 0556 0668 0714 0009 1909 0208 1037 0808 1363 1163 1308
Fisher	0208

Flint	0037 0556 0610 0264
Formenti	0037 0556 0486
Fortress	0093
Fraba	0037 0556
Friac	0009 0037 0556 0499 0610
Frontech	0264 0009
Fuchsware	0780
Fujicom	1709
Fujitsu	0009 0037 0556
Fujitsu General	0009
Fujitsu Siemens	1666 1298 1248 1163 0808
Funai	1817 1394 1037 1666 1595 0668 0264 0412 1505 0714
Furichi	0860
Futronic	0264 0860 0698
Future	0037 0556
Gaba	1037 0037
Galaxi	0037 0556
Galaxis	0037 0556
Galeria	0009
GBC	0009
GE	0343 0178 0560 0287 0109 0335 0625
GEC	0037 0556
Geloso	0009
General	0109 0287
General Electric	0343 0287
General Technic	0009
Genesis	0009 0037 0556
Genexxa	0037 0556 0412 0009
Gericom	1606 1721 1298 1217 0880 0808
G-Hanz	1681 1363
Giant	0009
Gold	1833 1770
Goldfunk	0668
GoldStar	0037 0009 0178 0556 0109 0606 0714 0715
Gooding	0487
Goodmans	0634 0715 1248 1037 0037 0499 0556 0714 0668 1909 0264 0009 0487 0371 0343 0035 0480 0560 0335 0880 1308 0587 1645 1667 1687 1682 1720 2053 2127 1983
Gorenje	1585 1667
GP	0753
Gradiente	0653 0170 0037 0556
Graetz	0714 0371 0037 0556 1163
Granada	0037 0556 0226 0108 0208 0473 0335 0560 0225 0343 0548
Grandin	0037 1652 0556 0009 0610 0714 0715 0668 1037 0880
Grundig	0195 0508 1223 2059 2127 1037 0487 0037 0443 0706 0556 0587 0009 1916 1308 0178 0343 1667 2053 1248 2125 1324
Grunkel	1163
GVA	1326
H&B	0808 2001
Haaz	0706
Haier	0698 0264
Halifax	0264
Hammerstein	0264
Hanns.G	1613
Hannspree	1613 1776 2214
Hanseatic	0037 0556 0499 0292 0634 0009 0714 0808 0486 0625 2001
Hantarex	0009 0037 0556
Hantor	0037 0556
Harwa	0773
Harwood	0009 0412 0037 0556 0487
Hauppauge	0037 0556
HCM	0009 0412 0037 0556 0264
Hedzon	0556 0037
Hema	0009
Hicon	1298
Hifivox	0109
Highlander	1531
Highline	0264 0037 0556
Hikona	1983
Hinari	0208 0037 0556 0009 0443 0487 0264
Hisawa	0610 0714
Hisense	1363 0208 2037 0698 0891 0860 0780
Hitachi	1576 0481 0578 0719 2207 0225 0108 0744 1585 1037 1484 2127 1667 0634 0473 0343 2214 1163 0499 0480 0037 0556 0109 0548 0178 1137
Hitachi Fujian	0108 0037 0225 0556 0860 0499
Hitsu	0009 0610
Höher	0714 1556 1163
Home Electronics	0606
Hornyphon	0037 0556
Hugoson	1666 1217
Humax	1539 2057
Hyper	0009
Hypson	0037 0556 0714 0715 0264 1037 0668 0486
Hyundai	0037 0860 0556 1531 0753 1326 0698 1681 1770 0264 0888 1037 1606 0706 1556
Iberia	0037 0556
ICE	0264 0037 0371 0009 0556
Ict	0037 1137 0556
iDEAL	1556
IISonic	1613
Iiyama	1217
Imperial	0037 0074 0508 0556
Indiana	0037 0556
Ingelen	0487 0610 0714
Ingersoll	0009
Inno Hit	0009 1037 0037 0556 1163 1585
Innovation	0037 0556
Innowert	1298
Inotech	0773 0820
Inspira	1324 1556
Interactive	0037 0556 0512 0109
Interbuy	0009 0037 0264 0512 0556
Interfunk	0037 0556 0512 0109
Internal	0037 0556 0499 1909
Intervision	0037 0371 0486 0487 0264 0009 0556
Irradio	0009 0037 0556 0371 0714
Isukai	0037 0556
ITS	0037 0371 0264 0009 0556

TV
TV

ITT	2125 0480 0473 0548 0208 0610
ITT Nokia	0548 0473 0480 0208 0606 0610
ITV	0037 0264 0556
JDV	1982
JEC	0035
JGC	1709
JMB	0037 0499 0634 0556 0443
JNC	1536 0896
Jocel	0712
JTV	0860
Jubilee	0556
JVC	0653 1818 0606 1653 0371 0093 0650
Kaisui	0037 0556 0009
Kambrook	0264
Karcher	0037 0556 0610 0264 0714 1556 0606 1982 2125 1308
Kathrein	0556 0037 0880
Kawa	0371
Kendo	0610 0037 0556 0512 1585 1037 0486 1163 1137
Kennex	1037
Keymat	1326
Kingsbrook	1037
Kiton	0556 0037 0668
Kneissel	0037 0610 0499 0556 0292
Kobra	1298
Kolster	0037 0556
Konichi	0009
Konka	0037 0556 0371 0714 0587 0754 0606
Kontakt	0487
Korpel	0037 0556
Kosmos	0037 0556
Kotron	0412 0264
Koyoda	0009
Kross	1536
Kyoshu	0412 0264
L&S Electronic	0714
LaSAT	0486
Lavis	1037 0037
Leader	0009
Lecson	0037 0556
Legend	0009
Lenco	0009 0037 0556 0587 1037 1983
Lenoir	0009
Lentec	1531
Levis Austria	0037 0556
Leyco	0264 0037 0556
LG	1423 2182 0178 1663 0037 1305 0009 0556 0714 0606 0109 0698 0715 1721 1681 2057
Liesenkötter	0037 0556
Lifetec	0037 0668 1037 1137 2001 0009 0512 0556 0714 0264 1248
Lloyd's	0009
Lodos	1037
Loewe	0512 0633 1884 0556 0292
Logik	0698 1865 0773 0009 0264 0371 0880 1217 1037 1687 1645
Logix	0668
Luker	1982
Luma	0037 0556 0009
Lumatron	0037 0556 0264
Lux May	0037 0009 0556
Luxor	1163 0480 0208 0548 0473 1037
LXI	0178
Madison	0037 0556
Magnavox	0037 0556 0780 0753
Magnum	0714 0037 0556 0715 1556
Mandor	0264
Manesth	0037 0556 0264 0035
Manhattan	0037 0556 0668 1037
Maqma	1298 1709 1606
Marantz	0037 0556 0412
Mark	0037 0556 0009 0714 0715
Marks and Spencer	1770
Mascom	1556 0556 0037
Master's	0499 0037
Masuda	0371 0009 0264 0037 0556
Matsui	0037 1163 0556 0487 0443 2007 0009 0371 0035 0208 0195 0335 0714 1037 1916 1666 0880 1667
Matsushita	0650
Matsuviama	0587
Maxam	0264
Maxdorf	0773 0698 0706 0264
Maxim	1982 1556
MCE	0009
Mediator	0037 0556
Medion	0714 0808 0037 0668 0556 0512 1137 0698 1037 1248 0880 1916 1556 2001 1667
MegaDrive	1248
Megas	0610
Megatron	0178
MEI	1037 0037 0556
Melectronic	0037 0512 0109 0343 0009 0480 0287 0556 0634 0195 0714 1652
Memorex	0009 0178 0650
Memory	1983
Memphis	0009
Mercury	0037 0009 0698 0264 0556 0706
Merritt	0548
Metz	1533 0746 0447 1163 0195 0037 0556 0587 0668 1037
MGA	0178 0037 0556
Micromaxx	0037 0556 0668 1037 0808 1324 2001 0714
Microspot	1614
Microstar	0808
MicroTEK	0820 0698 0860 0706 0264
Mikomi	1163 0744 1585
Minato	0037 0556
Minerva	1248 0487 0195 0108
Ministry of Sound	1667
Minoka	0412 0037 0556
Mirai	1666 1852 1651
Mitsai	1556
Mitsubishi	0108 0093 0512 0037 0178 0556 0208 1037
Mivar	0292 0609
Monaco	0009
Moree	0037

Morgan's	0037 0556
Motorola	0093
MTC	0512
MTlogic	0714 1308 2050
Multitec	0037 0556 0486 0668 1037 1556 1982
Multitech	0009 0486 0037 0556 0264
Murphy	2005
Musikland	0037 0556
Mx Onda	1687 1983 1645
MyCom	0178
Myryad	0556 0037
NAD	0178
Naiko	0037 1982 0606 0556
Nakimura	0037 0556
Narita	1982
NAT	0226
National	0226
NEC	0170 0587 1775 0009 0037 0556 0499 0653
Neckermann	0037 1505 0556 0512
NEI	0037 0556 0371 1037
NEO	0754 1324
Neon	1770
Netsat	0037 0556
Neufunk	0037 0009 0556 0610 0714
New Tech	0037 0009 0556 0343
Nikkai	0037 0556 0264 0035 0009
Nikkei	0714
Nikko	0178
Nintaus	0891
Nogamatic	0109
Nokia	0480 0548 0473 0208 0606 0610 0109
Nordmende	0109 0891 0287 0560 0343 0195 0037 0556 0335 1248 0714 2001 0443 2007 1585 1667 1163 1308
Normerel	0037 0556
Novak	0037 0556
Novatronic	0037 0556
Novex	1523
Novita	1585
NU-TEC	0698 0820 0037 0556 0706 0264
O.K.Line	1037 1324 1556
Oceanic	0208 0473 0548 0480 2001
Odeon	0264
Okano	0037 0556 0264 0009
OKI	1037 2125
Omega	0264
Omni	0780 0891 0698
Onei	1667
Onn	1709 2125 0556 1667 1770
Onwa	0371
Onyx	1709 1770
Opera	0037 1308 0556 0714
Optimus	0650
Optonica	0093
Orava	1037
Orbit	0037 0556
Orion	2007 2032 2005 0037 0443 0714 0556 0009 0264 0412 1916 0880 2001 1954
Orline	0037 0556
Ormond	0668 1037 0037 0556
Osaki	0264 0037 0412 0556
Osio	0037 0556
Osume	0037 0556
OTIC	1687 1645 1983
Otto Versand	1505 0093 0512 0037 0556 0195 0109 0226 0009 0343
Pacific	0037 0556 1137 0714 1037 0443 1324
Palladium	0037 0714 1137 1505 0556 1982
Palsonic	0264 0412 0037 0698 0556 0773 1326 1681
Panache	1585
Panama	0009 0264 0037 0556
Panasonic	0650 1636 1650 0226 1310 0037 0556 0548 0108
Panavision	0037 0556
Papouw	0037 0556
Pathe Cinema	0292
Pathe Marconi	0109
Pausa	0009
Perdio	0037 0556
Perfekt	0037 0556
Philco	0074 0037 0556
Philips	0556 0037 1506 0605 0343 0009
Phocus	1308 0714 1652
Phoenix	0037 0556 0486
Phonola	0037 0556
Pilot	0556 0037 0712 0706
Pioneer	1260 1457 0170 0679 0037 0556 0343 0109 0287 0486 0512
Pionier	0486
Plantron	0037 0556 0264 0009
Playsonic	0714 0037 0715 1652
Polar	0037
Polaroid	1523 1720 1645 1687 2125
Policom	0109 0074
Poppy	0009
Portland	1909
Powerpoint	0487 0037 0556 0698 1770
Premier	0009 0264 0891
President	0860
Prima	0009 0264 0412
PrimeView	1606
Princess	0698 1326
Prinston	1037
Profex	0009
Profi	0009
Profilo	1556
Profitronic	0037 0556
Proline	0037 1613 0556 0625 0634 1037
Prosonic	0037 0556 1865 0880 0371 0668 0714 2001 1324 1770 2106 1709 0606 2125 1849 0715 2050
Protech	0037 0556 0009 0264 0668 0486 1037
Proton	0178
Proview	1687 1645
Provision	0499 0037 0556 1037 0714 1324 1531
PVision	2001
Pye	0037 0556 0412
Pymi	0009
Quadro	0753 1326 0556 0037 1163

Quasar	0650 0009
Quelle	0037 1505 0109 0512 0074 0668 0556 0195 0264 1037 0009
Radialva	0109 0037 0556 0287
Radiola	0037 0556
Radiomarelli	0037 0556
RadioShack	0037 0556 0178
Radiotone	0009 0037 0556 0412 0668 0264 1037
Rank Arena	0753
RCA	0625 0093 0560 0335 0343 0753
Realistic	0178
Recor	0037 0556
Rectiligne	0037 0556
Red Star	1556
Rediffusion	0548
Redstar	0037 0556
Reflex	0037 0556 1037 0668
Relisys	1298 1585 1645
Reoc	0714 0634 1909
Revox	0037 0808 0556
Rex	0264
RFT	0292 0264 0037 0556 0486
Ricoh	0037 0556
Rinex	0773 0698 0264 0706
R-Line	0037 0556
Roadstar	1037 0715 0009 0037 0556 0714 0668 0264 1916 1326
Rodex	0037 0556
Rolsen	0037 0556 2037
Rowa	0264 0698 0712 0009 0706 0587 0037 0556
Royal	0606
Royal Lux	0412 0335
Rukopir	0556 0037
Saba	0625 0109 0560 0343 0287 0335 0548 0650 0714 1588
Sagem	0610 0618 1596
Saisho	0634 0009 0264
Saivod	0037 1982 1163 0556 0668 1556 0712 1037
Salora	0548 0208 0480 1556 2125
Salsa	0335
Samsung	0812 2051 0618 0178 0587 0093 2094 1619 0556 1249 0009 0037 0264
Sansui	0037 0729 1709 0706 0556 0371 0888 0753 1531 0698 0264 0714 1248 1681 1556
Santon	0009
Sanyo	0208 1208 0292 0009 0037 0108 0556 0486 0170 1037 1667 1163 1585
Save	0037 0556
SBR	0037 0556
Schaub Lorenz	0548 0714 0606 0486 1324 1363 1667 2125
Schneider	1137 0037 0556 0343 0371 0668 1037 0714 1909 1982 1916 1324
Schöntech	1037
Scott	0178 1983
Sears	0178
Seaway	0634
Seelver	0556 1037 0037
SEG	1037 0037 1163 0556 0668 0487 0009 0264 0634 1909
SEI	1505 0037 0556
Sei-Sinudyne	1505 0037 0556
Seitech	1217 1324
Seleco	0371 0264
Sencora	0009
Sentra	0035 0009
Serie Dorada	0178
Serino	0610 0093 1193
Sharp	0093 1193 1659 1393 2214 0653
Shintoshi	0037 0556
Shivaki	0037 0556 0443 0178
Show	0009 0698 0264 0706 0037
Siemens	0195 0037 0556
Siera	0037 0556 0587
Silva	0037 0556
Silva Schneider	0753 1556 2125
Silver	0037 0556 0715
SilverCrest	1037 0037 0556
Singer	0009 0698 1556 0037 0556 0335
Sinotec	0773 0606 0698
Sinudyne	1324 1505 0037 0556 0606
Sky	0037 0880 1614 0178 0556 1613 1606 1775
Skysonic	0753
Sliding	0880 1324
SLX	0668
Smaragd	0487
S-Media	1217
Soemtron	1298
Sogo	2050
Solavox	0548 0037 0556
Sonic	0753
Soniko	0037 0556
Soniq	1298
Sonitron	0208
Sonneclair	0037 0556
Sonoko	0037 0556 0009 0264
Sonolor	0208 1505 0548
Sontec	0037 0556 0009
Sontech	1983
Sony	1505 1825 1651
Sound & Vision	0037 0556
Soundesign	0178
Soundwave	0037 0556 0715
Soyea	0773
Soyo	1709
Spectra	0009
Ssangyong	0009
Staksonic	0009
Standard	0037 0556 1037 0009
Starion	1037
Starlite	0009 0037 0556 0264 0412
Stern	0264
Stevison	1982 1556
Strato	0037 0556 0264 0009
Strong	1163 1037 0037 0556
Sungoo	1248 2037
Sunic Line	0037 0556
Sunkai	0610 0037 0556 0487
Sunny	0037
Sunstar	0371 0037 0556 0009 0264
Sunstech	2001
Sunwood	0037 0556 0009

Supersonic	0009 0208 0556 0698 0264 0037
SuperTech	0009 0037 0556
Supervision	0698 0264
Supra	0178 0009 0037
Susumu	0335 0287
Sutron	0009
SVA	0698 0264 0208 0706
Svasa	0698 0208 0706 0264
Swedx	1606
Swisstec	1613 1614 1606 0880 1775 1776 1849 2059
Sysline	0037 0556
T+A	0447
Tandberg	0109
Tandy	0093
Targa	0618
Tashiko	0170
Tatung	1720 0037 1248 1556 0556 1324
TCL	1916 0625
TCM	0714 0808 2001 1308
Teac	0698 1645 2168 0037 1037 0556 0512 0712 0668 0706 0264 1909 0178 0009 0412 0170 0714 1363 0587 1770 1709 2032
TEC	0009 0335 0037 0556
Tech Line	0037 0556 0668 1163
Technica	1982
Technics	0650
Technika	2032 1865 2059 1849 2106 1667 1983 1585 2125
TechniSat	0037 0556
Technisson	0714 1652
Techno	1585 1037
Technol Ace	0698 0264 0634
Technosonic	0037 0556 1324 0499 0880 1326 1982 2032
Technotrend	1531
Techvision	1709 2032 1531
Techwood	1163 1037 1667
Tecnimagen	0556
Teco	1523
Tedelex	0698 0706 0606 0037 0009 0208 0891 0587 0556 1709 1531 1681 0264
Teiron	0009
Tek	0820 0037 0698 0009
TELE System	2125
Teleavia	0109 0287 0343
Telecor	0037 0556
Telefunken	0625 0560 0587 0074 0109 0698 0343 0712 0820 0896 0754 0780 0891 0287 0335 1681 1536 0753 0706 0037 0556 0486 0714 1556 1585 1588
Telefusion	0037 0556
Telegazi	0037 0264 0556
Telemeister	0037 0556
Telesonic	0037 0556
Telestar	0009 0037 0556 1849 0412
Teletech	0037 0556 0668 0009 1037
Teleview	0037 0556
Tempest	0009 0037 0556 0264
Tennessee	0037 0556
Tensai	0037 0556 0009 0371 0715 1037
Tenson	0009
Tesla	0037 1037 0668 0714 1652 0715 1137 0371 0753 0556 0610
Tevion	1248 1298 1645 0037 0556 1556 1667 2032 0808 0668 1137 1687 0714 1037 1585
Texet	0009
Thes	1849
Thomson	0625 0560 0343 0287 0109 0335 0037 0556 1588
Thorn	0108 0109 0225 0343 1505 0074 0499 0037 0556 0335 0512 0035
Thorn-Ferguson	0108 0109 0335 0499 0035
TMK	0178
Tokai	0037 0556 0668 0009 1037
Tokaido	1037
Tokyo	0035
Tongtel	0780 0587
Top Show	0698 0773 0009 0264 0706
Topline	1037 0668
Toshiba	1508 0508 0035 0714 0109 0195 0618 1916 0009 0698 0037 1556 0650 1037
Tosumi	1982 1770
Toyoda	0009 0371 0264
Trakton	0009 0264
TRANS-continents	0668 1037 0556 0037 0486
Transonic	0037 0556 0587 0512 0264 0698 0712 0009 1363 1326
Triad	0037 0556 0009
Trio	1687 1248 1645
Tristar	0264
Triumph	0556 0037
TVTEXT 95	0556
Uher	0037 0556 0486 0480
Ultravox	0037 0556
UMC	1606 1775 1614 1849 2059 2106 2168
Unic Line	0037 0556 0473
United	1983 0714 0037 0715 0556 1916 1037 0587 1982 1652 1770
Unitron	1681
Universal	0714 0037 0556
Universum	1037 0037 1163 0668 0480 0195 0473 0512 0264 0556 0074 1505 0109 0009 0170 0618
Univox	0037 0556
V7 Videoseven	0178 0880 1217 1666 0618 1651 1505
Vanguard	0037 0556
Venturer	1865
Venus	1326
Vestel	1037 1163 1585 1667 0037 0668 0556
Vexa	0009 0037 0556
Victor	0653
VideoSystem	0037 0556
Vidtech	0178
ViewSonic	1588 2111
Vision	0037 0264 0556
Vistron	1363

Visual Innovations	2106
Vivax	1326 1308 0037 1709
Vivo	2032
Vortec	0037 0556
Voxson	0037 0556 0178
Vue	1236
Walker	1667
Waltham	0287 0037 0556 0668 0109 1037 0443
Watson	1037 1248 0556 0037 0009 0668
Watt Radio	0486
Wega	0037 0556
Wegavox	0009 0037 0556
Welltech	0714 1652
Weltblick	0037 0556
Weltstar	1037
Weston	0037 0556
Wharfedale	0037 0896 1613 0891 0860 0556 0698 1556 0706 1324 1681 1667 1983
White Westinghouse	0037 0556 1909
Wilson	0556
Windsor	0668 1037
Windy Sam	0556
Wintel	0714
World-of-Vision	0880 1298 1606 1217
Woxter	1531
XDome	0508
Xenius	0634
Xiron	1983
XLogic	0698 0860
Xomax	1770
Xoro	1217 1324
Xrypton	0037 0556
Yakumo	1613
Yamaha	0650 1576
Yamishi	0037 0556
Yokan	0037 0556
Yoko	0037 0556 0264 0009
Ytawaï	1531
YU-MA-TU	0037
Yüsmart	1613
Zenith	1909
Zepto	1585

TV

In the UK 0901-5510010 (£ 0,50 per minute) FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**Ireland** 016015986 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**Australia** 1 300 888 298 FAX: 02 9972 7143
New Zealand 0508 663 4 255 FAX: 06 878 2760	**South Africa** 0860 100551 011 417 3074 / 011 417 3075 FAX: 011 417 3275 / 011 417 3274 support@oneforall.co.za	**Deutschland** 06966984962 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)
España 917873180 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**France** 0173036536 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**Italia** 0248296093 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)
Luxemburg/Luxembourg 4066615632 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**Portugal** 800-831397 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**Schweiz/Suisse/Svizzera** 0443420449 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)
Österreich/Austria 01790876064 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**Nederland** 0205174790 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)	**België/Belgique** 022750851 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)

(*) Just send a blank message, you'll get auto-reply
(*) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.
(*) Envoyez juste un message 'blanc', vous obtiendrez automatiquement un questionnaire à remplir.
(*) Por favor envíenos un mensaje en blanco, a su vez recibirá una respuesta automática con un formulario a rellenar.
(*) Por favor envie-nos somente uma mensagem em branco,porque você receberá um e-mail de volta.
(*) Basta inviare un messaggio vuoto, riceverà un'auto reply (risposta automatica).
(*) U kunt ons een blanco mailbericht sturen, u ontvangt dan spoedig een auto-reply (met daarin een gegevensformulier dat u kan invullen en terug sturen).

Magyar/Hungary +36-034-316-348 FAX: +36-034-309-477 info@vivanco.hu	**Polska** www.kconsult.pl www.oneforall.com	**Türkiye** www.oneforall.com
Česká/Czech +420 571 114 299 oneforall@solid-czech.cz	**Slovenská/Slovakia** +420 571 114 299 oneforall@solid-czech.cz	**Ykpaïha/Ukraine** www.oneforall.com
Danmark +45 4434 0811 (8:30 - 16:00) FAX: +45 4434 0829 ofasupport@fovitech.dk www.fovitech.dk	**Norge** www.cenor.se www.oneforall.com	**Sverige** www.cenor.se www.oneforall.com
Suomi/Finland 0800-9-0323 FAX: 09-8678 0250 Info@oneforall.fi www.avkomponentti.fi	**Ελληνική/Hellas/ Greece** 2410 555599 FAX: 2410 579092 info@oneforall.gr www.digitech.gr	**Русский/Russia** 0495 787 3211 FAX: 0495 251 9132 sales@oneforall.ru www.oneforall.ru
България/Bulgaria www.oneforall.com	**România** www.oneforall.com	**Hrvatska/Croatia** +385-1-4816-806 FAX: +385-1-4816-807 info@tehnocentar.hr
India • Toll Free number (Airtel/BSNL/Tata Indicom/BPL subscribers only): 1800-102-3299 • Other subscribers: 080-40351700 support@oneforall.co.in		

Although all customer service information is updated before printing it may happen that during the time of use changes have occurred. Please check our website (www.oneforall.com) for our latest customer service information.

India
UEI Electronics Private Ltd offers you, the customer, **ONE YEAR WARRANTY** for your Remote.

The Remote is warranted against manufacturing defects arising from faulty design, poor workmanship and materials for a period of **One year** ("the period") from the date of its original purchase by you, on the following terms and conditions.

To obtain warranty service, please call us at the numbers applicable to your local area mentioned on the Customer Service Page of the User Manual or available on **www.oneforall.co.in**

This warranty will be valid only when the original invoice/ purchase receipt (indicating date of purchase, product description, dealer's name etc.) is presented with the defective Remote. Universal reserves the right to refuse free-of-charge warranty replacement if the above document cannot be presented or if the information contained in it is incomplete, illegible or incorrect. This Warranty does not apply if the type, serial number on the Remote has been altered, deleted, removed or otherwise made illegible. Universal's liability, under this warranty, shall be strictly limited to the first/original sale by the dealer/retailer to you (the first user), and will not apply or extend to any secondary or subsequent sale/transfer of the Remote by you.

You shall be liable for all expenses incurred in delivering the defective Remote to us at the applicable addresses, however, we shall bear the cost of delivery to you for the replacement Remote. While Universal shall make all efforts to replace the defective Remote at the earliest, it is made expressly clear that Universal is under no obligation to do so in a specified period of time. Universal reserves the right to retain the defective Remote, at its own discretion. Please note that the replacement of the Remote, shall not extend the warranty period beyond one year from the original purchase. No fresh warranty shall apply to the replacement Remote.

This Warranty covers only manufacturing defects in the Remote which occur under conditions of normal operation of the Remote and in consonance with their proper and prescribed use. This Warranty does not cover the damage resulting from adaptations, adjustments, modifications made to the Remote or normal wear and tear, misuse, reckless use, damages caused due to natural disasters, Acts of God. This Warranty does not extend to accessories or products used with the Remote, batteries, broken or marred cabinets, cartons, carrying cases or any other item used in connection with the Remote. This Warranty does not apply if the Remote has been tampered with, altered, serviced by any agency, person not authorized by Universal. It is your
responsibility to check and verify from Universal, the authenticity of the authorization, which any servicing agency may represent to you.

This Warranty is in lieu of all implied conditions and warranties under applicable law and is confined to replacement of the defective Remote and does not cover any special, consequential, incidental or resulting liability, damage, loss arising from such defects. This warranty, in no event, shall extend to the payment of any monetary consideration or compensation whatsoever. This Warranty does not affect your statutory rights under applicable Indian laws. This Warranty is valid only within the territory of India. In the event of a dispute arising in relation to or connected with this Warranty, the decision of Universal shall be final and binding.

For more information, write to:

UEI Electronics Private Ltd
5th Floor, East Wing
Khanija Bhavan
 # 49 Race course Road
Bangalore 560 001

Dansk
Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, ødelagte/skæmmede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Opstår der fejl inden for garantiperioden, bedes De venligst ringe til os på nummeret nævnt under "Kundeservice" i manualen. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvorvidt De er berettiget til garantiservice.
Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Norsk
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, ødelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. For å få garantiservice i garantiperioden, vennligst ring oss på det telefonnummeret som står på kundeservice-siden. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler.
Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

Svenska
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning bytes denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. För att erhålla garanti-service under garanti-tiden vänligen kontakta vår kundsupport på det telefonnummer som återfinns på sidan för kundservice i bruksanvisningen. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten.
Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är besläktad till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

Suomi
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteilleen yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikoja. Tuote vaihdetaan takuunalaisissa vikatapauksissa veloituksetta uuteen samanlaiseen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauksia, suojakoteloita tai muita oheistuotteita. Toimintaohjeet takuuhuoltoa varten saat soittamalla puhelinnumeroon, joka on mainittu Asiakaspalvelu-sivulla. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukeamiseen.
Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

Ελληνικά
Η UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για την χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα επισκευαστεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποδεικτεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Τα μεταφορικά έξοδα θα βαρύνουν τον κάτοχο. Τα έξοδα επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή μη λειτουργία που προκαλείται από προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν προέρχονται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη καλή τοποθέτηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως. Αυτό ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταποιηθεί/επισκευαστεί από άλλους και όχι από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάθος οφείλεται σε απύκνωμα, κακή μεταχείριση, αμέλεια, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μεταφορά, τροποποίηση, φωτιά, νερό, φυσικές καταστροφές, κακή χρήση ή απροσεξία.. Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ' όψιν σας ότι χρειάζεται να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνάδουν με την εμπορική σας δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακαλώ να θυμάστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα σας για την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

Русский
Компания (Компания Барнсли - Роминокс) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течении (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких – либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковки, батареек, транспортных упаковок, загрязнения упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Для выяснения каких-либо вопросов по сервисному обслуживанию, пожалуйста, обращайтесь по телефону сервисного центра указанному выше. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания. В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

Türkçe

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünün, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde arızalı olduğu tespit edildiğinde bu ürün onarılacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafı, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masrafı da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünün, kılavuzdaki talimatlara uygun olarak monte edilmemesinden kaynaklanan hasarları ya da arızaları kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışındaki kişilerce değiştirildiğinde / onarıldığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmal, yanlış taşıma, yanlış
uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğunu ispatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın. Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın aldıysanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalarınıza bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir.

Magyar

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibára nem
terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/ javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne feledje, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

Polski

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcie nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcie, zostanie on odpowiednio naprawiony lub
bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterki jest wypadek, niewłaściwe użycie,
nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, klęski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupienia tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

Česky

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Přepravní náklady hradí vlastník, náklady na vrácení výrobku hradí společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společnosti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek upraven nebo opraven jiným subjektem než společnosti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo
neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisejí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

Slovenčina

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL ručí původnému kupujúcemu, že tento výrobok nebude mať počas obdobia jedného (1) roka od dátumu jeho prvotnej kúpy žiadne materiálové ani výrobné chyby, ak sa bude používať normálnym a správnym spôsobom. Ak sa dokáže, že bol tento výrobok počas jedného (1) roka záručnej lehoty chybný, vymení sa bezplatne. Táto záruka sa netýka kartónových obalov, prepravných škatúľ, batérií, poškodených alebo zničených krytov ani žiadnej inej položky, ktorá sa používa v spojitosti s týmto výrobkom. Akýkoľvek záväzok inej, ako uvedenej vyššie, je vylúčený. Ak chcete počas záručnej doby ísť do záručného servisu, zavolajte prosím na telefónne číslo uvedené na strane Zákaznícky servis. Uvedomte si prosím, že na to, aby sme si overili oprávnenosť pre tento servisný zásah, potrebujeme váš doklad o kúpe. Ak ste si tento výrobok kúpili na účely, ktoré sa netýkajú vášho podnikania, obchodu alebo povolania, uvedomte si prosím, že na základe svojej miestnej legislatívy, ktorá sa týka predaja spotrebného tovaru, môžete mať určité zákonné práva. Táto záruka nemá na tieto práva žiaden vplyv.

Hrvatski

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL jamči kupcu da ovaj proizvod nema oštećenja u materijalima i izradi tijekom normalne i pravilne uporabe u razdoblju od jedne (1) godine od datuma kupnje. Proizvod će se besplatno zamijeniti ako je dokazano da je neispravan i to unutar jedne (1) godine jamstvenog razdoblja. Ovo jamstvo ne pokriva ljepenke, torbe, baterije, slomljene ili spojene police ili drugi dio koršten zajedno s proizvodom. Osim gore navedenih, izuzete su daljne obveze. Da biste ostvarili pravo na servis za vrijeme jamstvenog razdoblja, molimo nazovite nas na broj naveden na stranici službe za korisnike. Molimo imajte na umu da trebamo originalnu potvrdu o kupnji kako bi utvrdili vašu podobnost za servis. Ako ste kupili ovaj proizvod u svrhu koja se ne tiče vaše djelatnosti, posla ili zanimanja, molimo sjetite se da imate zakonska prava pod vašom nacionalnom legislativom koja upravlja prodajom potrošačke robe. Ovo jamstvo ne utječe na ta prava.

Română

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasele deteriorate sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Pentru a obține service pe durata garanției, vă rugăm să ne apelați la numărul menționat la pagina Servicii clienți. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanța primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru service. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce nu are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernează vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respectivele drepturi.

Български

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL гарантира на първоначалния купувач, че този продукт няма да има дефекти на материалите и изработката при нормална и правилна употреба за период от една (1) година от датата на първоначалното закупуване. Този продукт ще бъде заменен безплатно, ако се докаже, че е дефектен в рамките на гаранционния период от една (1) година. Настоящата гаранция не включва кашони, куфарчета, батерии, счупени или повредени шкафове или всякакви други предмети, използвани във връзка с продукта. Всякакви други задължения, освен посочените по-горе, са изключени. За да получите сервизно обслужване по време на гаранционния период, моля, свържете се с нас на номера, посочен на страницата за Обслужване на клиенти. Отбележете, че ни е необходим вашият касов бон за покупка, с който да се установи дали отговаряте на критериите за допустимост за обслужване.
Ако сте закупили този продукт за цели, които не са свързани с вашата дейност, бизнес или професия, моля, не забравяйте, че вероятно имате законови права, определени от вашето национално законодателство в областта на продажбите на потребителски стоки. Настоящата гаранция не засяга тези права.

English
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service.
If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Deutsch
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemässem und ordentlichem Gebrauch für die dauer eines Jahres volkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder ander Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantiesevice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.
Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Français
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numéro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service.
Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

Español
UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabrcación, al menos durate 1 año desde la fecha actual de su adquisición ,y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantia no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.
Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantia no afecta a esos derechos.

Português
A UNIVERSAL ELECTRONICS INC>/ONE FOR ALL garante ao cliente a a protecção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituido sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão , caixas , pilhas, ou outros items usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que ser-lhe á pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

Italiano
La compagnia Universal Electronics inc./ ONE FOR ALL garantisce L'acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d' opera dietro l' utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che e' diffetttoso entro l' anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d' acquisto. La garanzia non copre la scatola, L'imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati.Per accedere al nostro servizio al cliente durante l' anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinche' noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio.
Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

Nederlands
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit produkt bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit produkt gratis vervangen worden als het genoemde produkt op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbinding met dit produkt gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantieperiode, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt.
Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

TV **TV :** **Television / HDTV / LCD / Plasma / Projector / Rear Projector** **50**

• AV/Input / 20 / C/P *(in TV)*

• Previous Channel

• If the LED' becomes dim; please replace the batteries.
•Wenn die LED verdunkelt, bitte Batterien auswechseln.
• Si la luz del LED se vuelve tenue, sustituya las pilhas.
• Si l'intensité de diode diminue, remplacez les piles.
• Se o LED brilhar difuso, substitua as pilhas.
• Se l'intensità del LED diminuisce, sostituire le pile.
• Vervang de batterijen als de LED-lichtsterkte afneemt.
• Jeśli LEDzaczną słabiej świecić, należywymienić baterie.
•Pohasíná-li světlovydávanéLED, jezapotřebívyměnitbaterie.
• Ha a LED fénye elhalványul, cserélje ki az akkumulátort.
• Ako LED indikatori slabo svijetle, zamijenite baterije.
• Ak začne dióda LED svietiť tlmene, vymeňte batérie.
•Hvis lysdioderne lyser svagt, skal du udskifte batterierne.
•Hvis lampene blir svake,må du skifte ut batteriene.
•Omlysdioderna lyser svagt byter du ut batterierna.
• Josmerkkivalot himmenevät, vaihda paristot.
•Αν η λυχνία LEDγίνει αμυδρή, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
•При снижении яркости индикаторов замените батареи.
• LED'ler loş ışık vermeye başlarsa, lütfen aküleri değiştirin.
•Dacă ledurile îşi pierd luminozitatea, înlocuiţi bateriile.
•Акосветлинатанасветодиодитеотслабне,моля,сменетебатериите.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

CE

URC-7110
707780
RDN-2120510